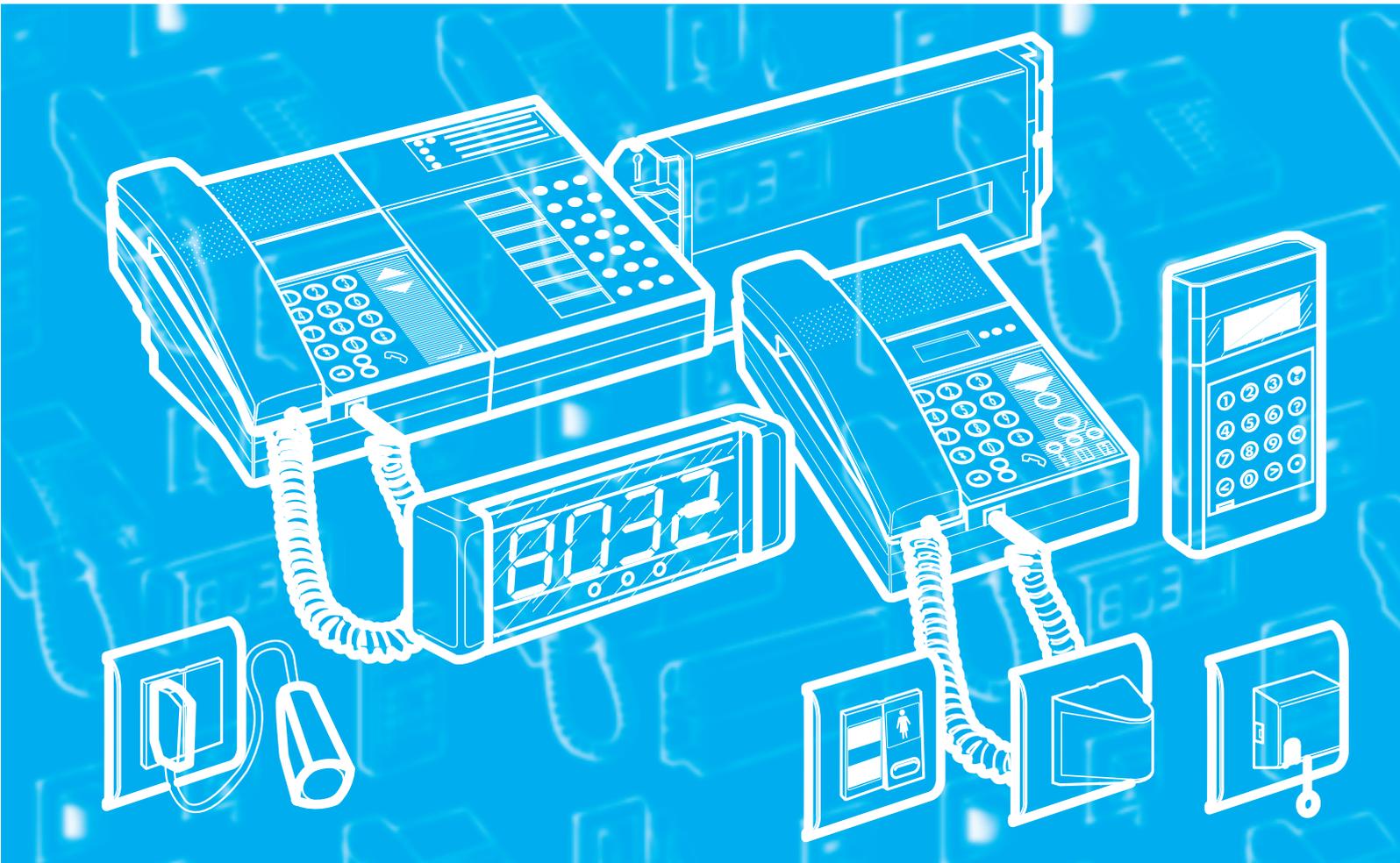


Eliocad

Guide d'installation et d'utilisation



Attention !

La programmation de l'indicateur de niveau et de la fonction centralisation des pupitres nécessite l'utilisation d'un outil de configuration dont la version est C ou postérieure.

Vérifier la version de votre outil sur l'étiquette située à l'intérieur du compartiment piles sur le volet.

Attention !

Les produits du système appel malade sont liés à la sécurité des personnes.

En conséquence pour mettre une installation hors service il est impératif de couper toutes les alimentations 230 V du système (pupitres principales, alimentations bus et voyant, afficheur de couloir).

Il est interdit de laisser fonctionner un système appel malade sans qu'un **pupitre principale** soit raccordé. Toutes les interfaces du système doivent être connues d'un **pupitre principale** sinon les déconnecter du bus (A+ ; A- et B+ ; B-).

Préconiser d'installer une coupure du système appel malade proche du pupitre principale.

Possibilité d'aide à la mise en service payante par Legrand.

Sommaire

Principe d'installation

La simplicité avec la technologie Bus	2
Exemple d'installation	3
Règles de bases à respecter pour l'installation du système ELIOCAD	4

Présentation et installation des appareils

Pupitres principaux/pupitres de centralisation	5
Pupitres secondaires	6
Interface imprimante	7
Kit d'alimentation Bus	7
Alimentation pour voyant	8
Coupleur	8
Interfaces	9
Indicateur de niveau	9
Modules de centralisation	10
Hublots de couloir pour indicateur de niveau	11
Hublots de couloir	11
Manipulateurs	12
Bloc d'appel sanitaire	12
Poire d'appel	12
Blocs de porte	12
Bloc de porte phonie	13
Outil de configuration	14
Afficheur de couloir	14
Haut-parleur	16
Microphone	16

Description des programmes

Programme Appel	17
Programme Présence (s)	18
Programme Appel + Phonie	19
Programme Présence (s) + Phonie	20

Câblage : 4 types d'installation

Recommandations importantes	21
Installation programme Appel	22
Installation programme Présence (s)	23
Installation programme Appel + Phonie	24
Installation programme Présence (s) + Phonie	25
Installation des options	26

Mise en service

Mise sous tension	27
Configuration des interfaces de chambre	27
Configuration pupitre principal salle infirmière	28
Reconnaissance des chambres sur le pupitre principal	29
Configuration pupitre de centralisation	30
Configuration du bloc porte phonie	31
Configuration pupitre secondaire	32
Configuration de l'interface imprimante	33
Configuration de l'afficheur de couloir	35
Configuration de l'indicateur de niveau	35

En cas d'anomalies

Fonctionnement des pupitres

Pupitre principal sans phonie	38
Pupitre principal avec phonie	40
Code d'utilisation du pupitre de centralisation	43

Pupitre de centralisation sans phonie	44
Pupitre de centralisation avec phonie	45

Fonctionnement du bloc de porte phonie

Fonctionnement de l'interface imprimante

Principe d'installation

La simplicité avec la technologie Bus

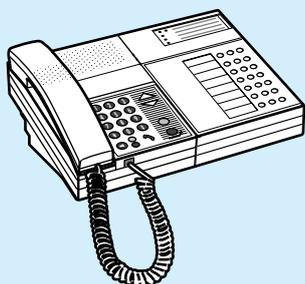
Eliocad, la signalisation hospitalière de Legrand, s'accompagne d'une mise en œuvre aisée. Cette facilité d'installation est permise grâce à la technologie Bus.

De plus, l'installation peut-être modifiée, complétée ou étendue sans toucher à la structure générale du câblage.

Facile à installer

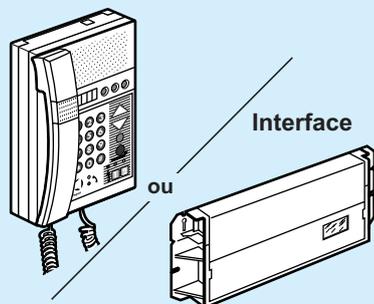
Avec le Bus, chaque installation de chambre est indépendante. Le raccordement se fait donc chambre par chambre, et un câble ⁽¹⁾ 2 paires suffit à les raccorder au pupitre. (voir caractéristique p. 21)

Pupitre principal

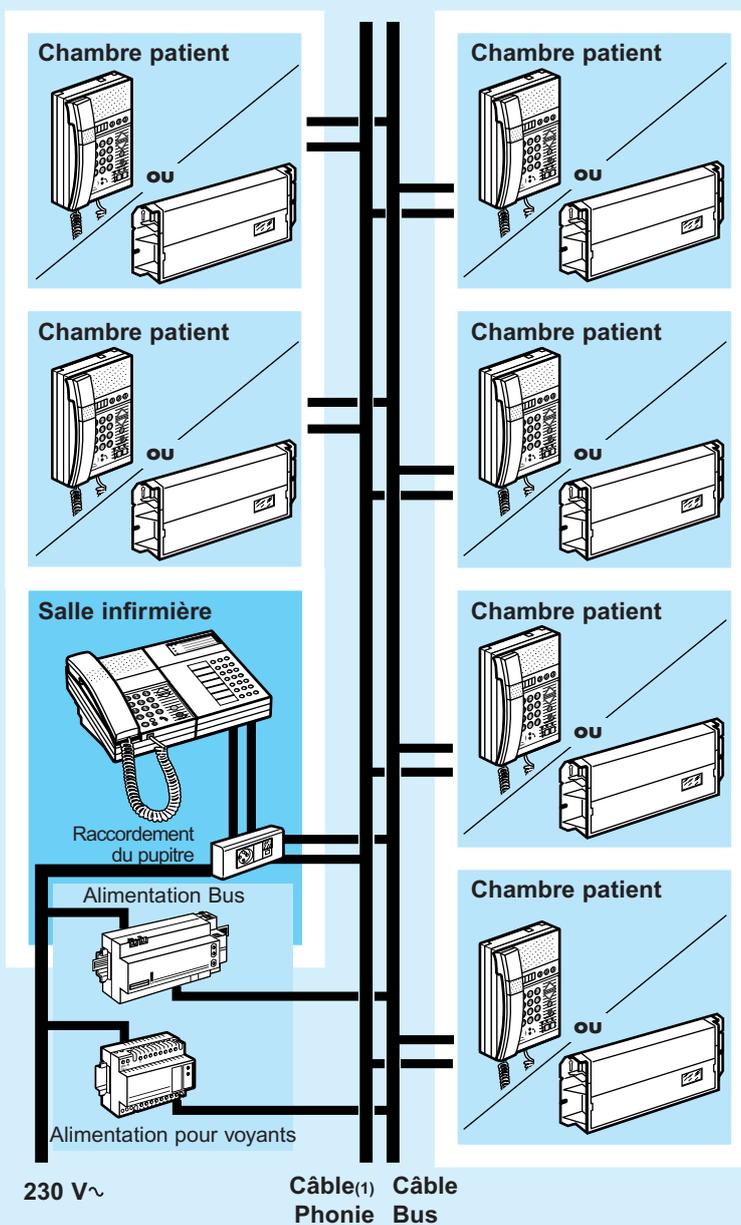


Se branche directement sur le secteur et le Bus par l'intermédiaire d'une prise RJ.

Bloc de porte phonie ⁽¹⁾



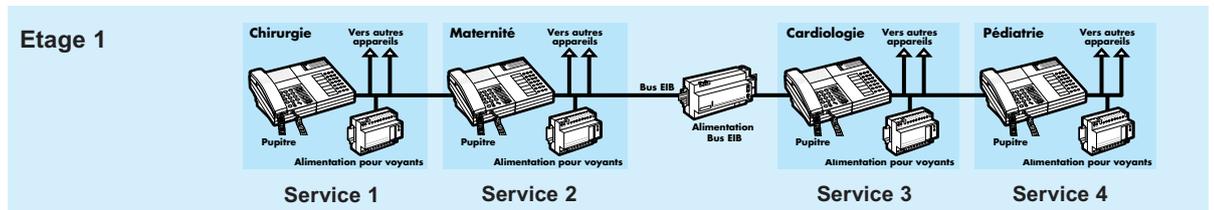
Reçoivent les câblages de la chambre, permettent la gestion du programme prévu et communiquent avec le pupitre par Bus.



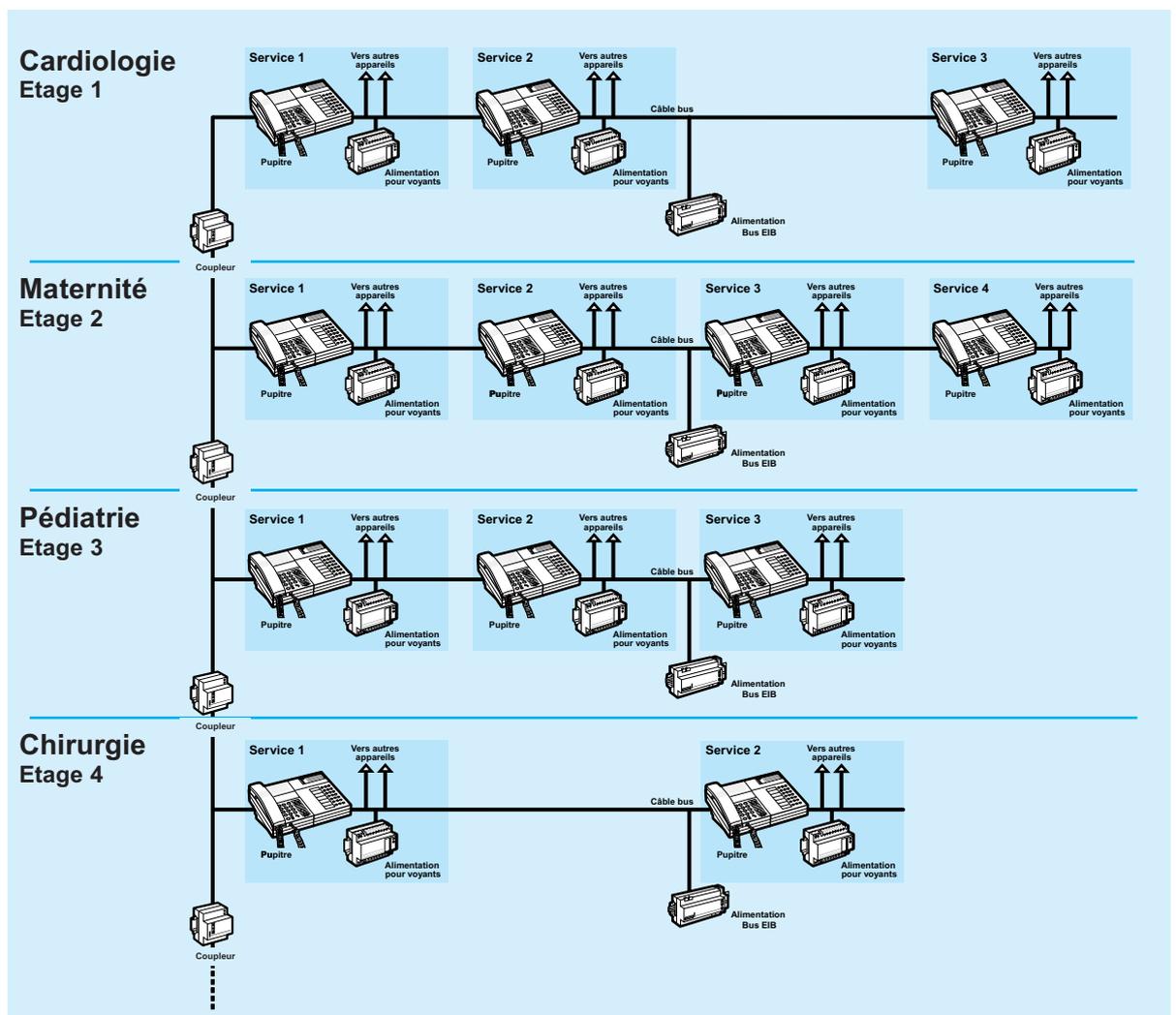
(1) Pour l'option phonie, ajouter un câble 1 paire

Exemples d'installation

Installation sur 1 étage



Installation sur 4 étages



Etage = groupe de services.

Service = ensemble des chambres ou directions gérées par un même pupitre.

Attention :

- Sur une même ligne de bus : 64 appareils reliés au bus maxi ; au-delà, utiliser un coupleur.
- Chaque ligne de bus ne doit pas comporter plus de 4 pupitres.
- Possibilité par programmation à la mise en service de faire des renvois d'appel d'un pupitre sur 1 autre (maxi 3 sur 1 quatrième).

Principe d'installation (suite)

Règles de bases à respecter pour l'installation du système ELIOCAD

Une ligne peut comporter au maximum 64 points de connexion⁽¹⁾. Au-delà, il faut utiliser un coupleur réf. 035 06 et un kit alimentation réf. 782 93.

Il faut obligatoirement installer un et un seul pupitre principal (réf. 782 16 ou /17) par service.

Chaque ligne de bus ne doit pas comporter plus de 4 pupitres principaux.

La longueur totale du Bus par alimentation ne doit pas dépasser 1000 mètres. Au-delà de cette longueur, un coupleur et une alimentation supplémentaire sont nécessaires même si le nombre de points de connexion⁽¹⁾ est inférieur à 64.

La longueur du Bus entre 2 points ne doit pas dépasser 700 mètres. Au-dessus de celle-ci, un coupleur et une alimentation supplémentaire seront nécessaires même si le nombre de points de connexion⁽¹⁾ est inférieur à 64.

La distance entre 1 point et son alimentation ne doit pas dépasser 350 mètres. Au-dessus de celle-ci, un coupleur et une alimentation supplémentaire seront nécessaires même si le nombre de points de connexion⁽¹⁾ est inférieur à 64.

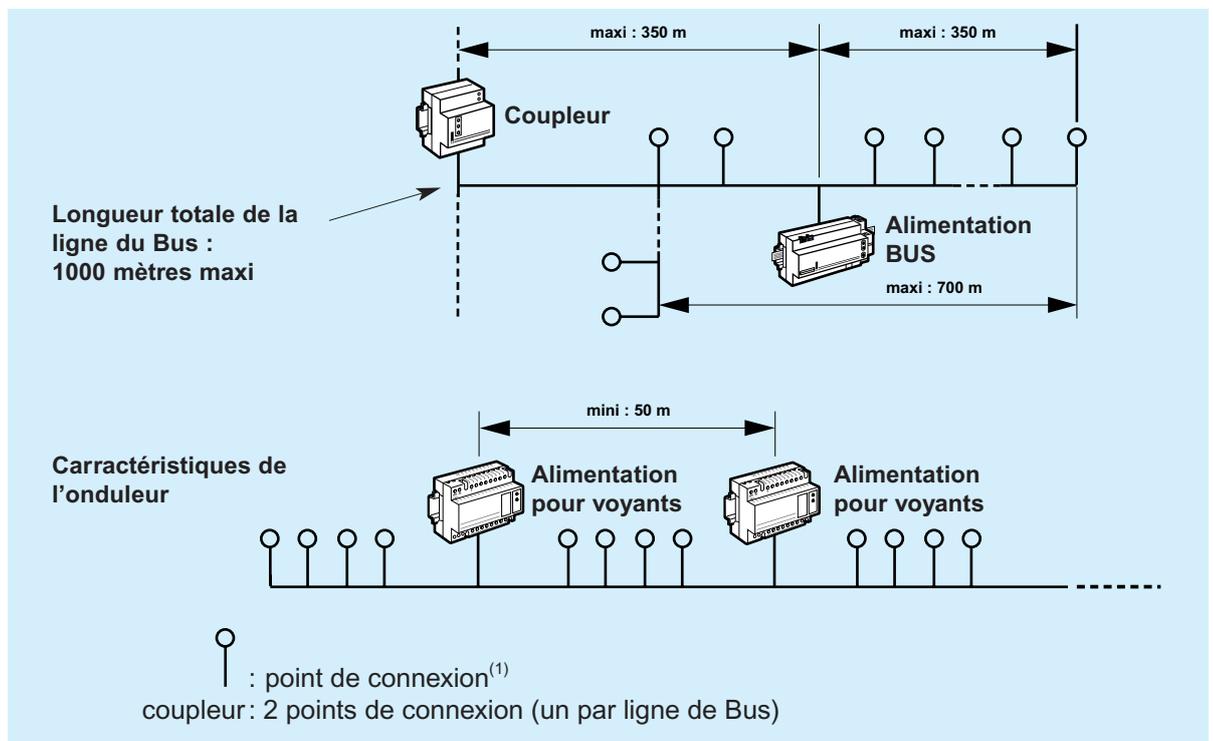
Toutes les alimentations pour voyants réf. 782 90 doivent être connectées sur le même circuit de protection.

Il est recommandé de prévoir une alimentation voyant par service.

La distance minimum entre 2 alimentations pour voyants doit être de 50 mètres.

Les alimentations pour voyants doivent être réparties de manière équilibrée sur chaque groupe.

Voir page 8 règle de calcul du nombre d'alimentation voyant.



(1) Appareil relié au Bus (de communication); fils : rouge/noir = B+ / B-

Les alimentations, les pupitres principaux et les centralisateurs doivent être impérativement sur un circuit secouru. onduleur etc...

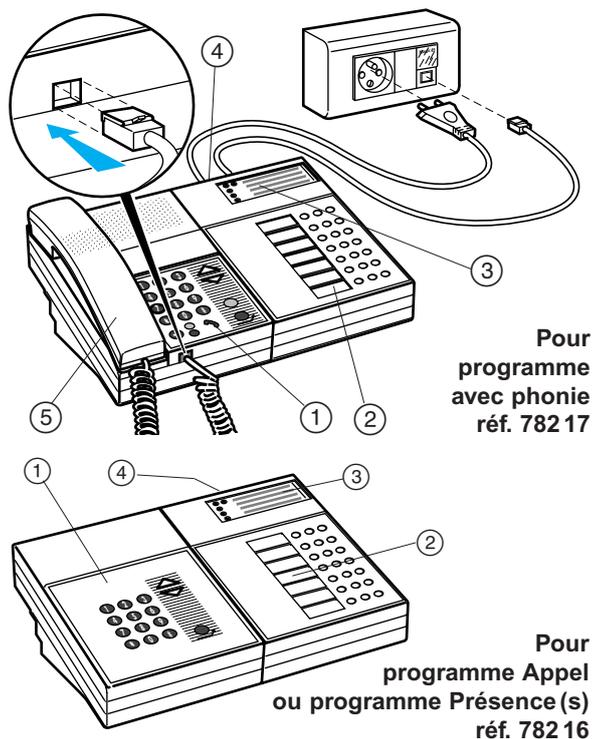
Présentation et installation des appareils

Pupitres principaux/pupitres de centralisation réf. 782 16/17

Le pupitre principal permet de visualiser et gérer tous les appels d'un service.

Le pupitre de centralisation, associé à 8 pupitres principaux maximum, permet de visualiser et gérer les appels des services.

Attention : un pupitre centralisateur ne peut pas être en liaison seul avec des interfaces



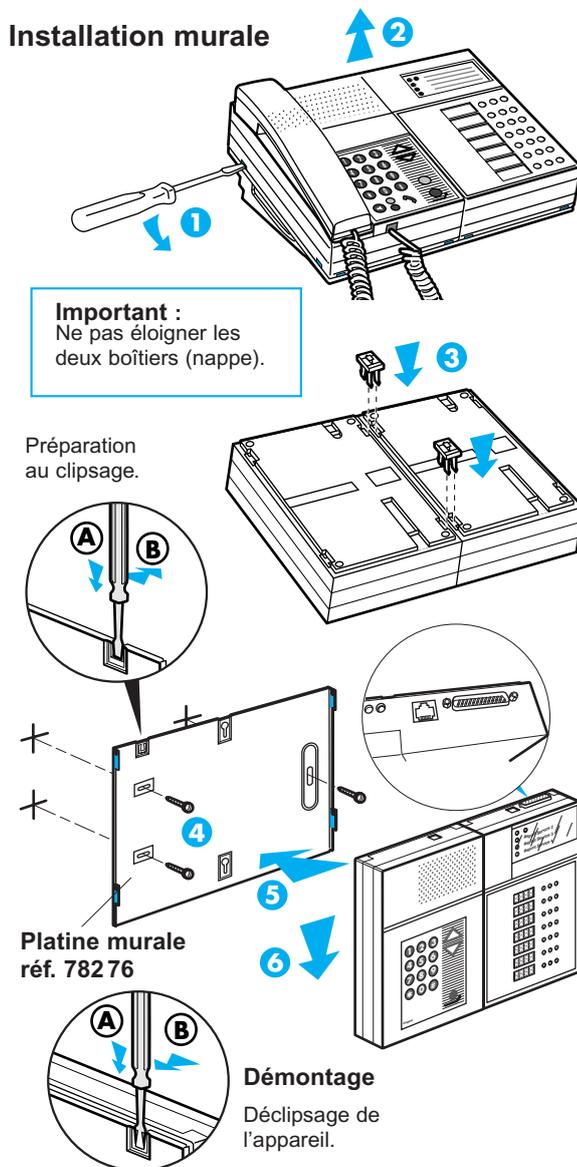
La présence d'un pupitre principal (réf. 782 16 ou 782 17) est indispensable dans une installation pour son fonctionnement. Les pupitres secondaires (réf. 782 20/21) sont pour des reports du pupitre principale.

- ① Clavier d'utilisation
- ② Affichage des numéros d'appel des chambres
- ③ Report de service / configuration
- ④ Borniers de branchement
- ⑤ Combiné phonie

Caractéristiques techniques

- Alimentation 230 V~ 50/60 Hz.
- Consommation : 10 VA.
- Température de stockage et d'utilisation : - 5 à + 40 °C.
- Prise pour système de recherche de personnes. Sub D 25
- Dimensions : 280x210x45 mm (sans combiné).
280x210x85 mm (avec combiné).

Installation murale

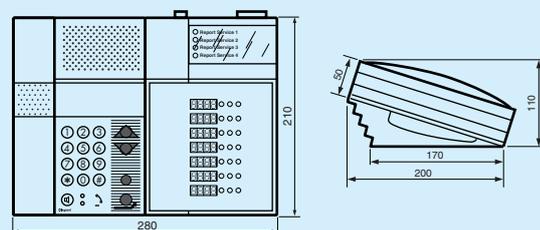


Nota :

Le boîtier de branchement doit être installé à proximité du pupitre principal et doit être aisément accessible.

Cotes d'encombrement

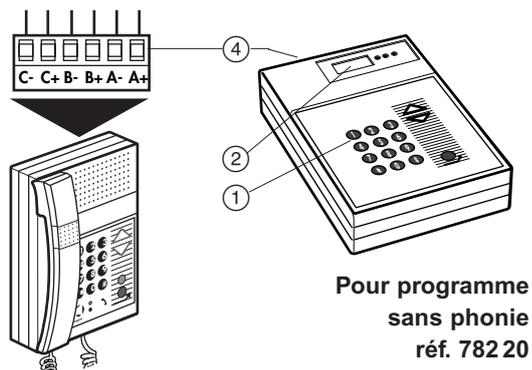
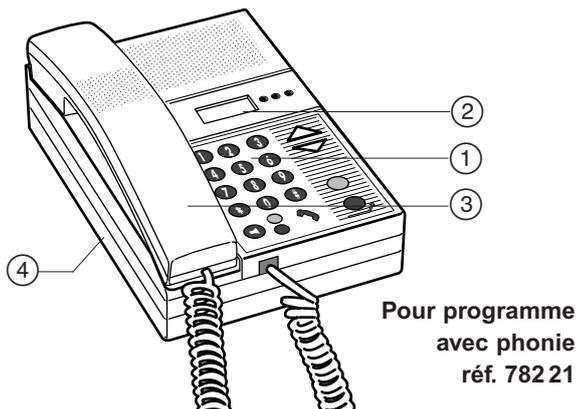
Pupitre principal monté sur sa table avec socle.



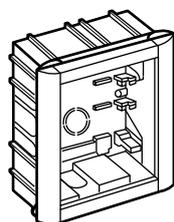
Présentation et installation des appareils (suite)

Pupitres secondaires réf. 782 20/21

S'utilise en complément du pupitre principal dans un couloir ou un local annexe.
Exemple : Tisanerie, salle de garde...



- ① Clavier d'utilisation
- ② Affichage des numéros d'appel des chambres
- ③ Combiné phonie
- ④ Bornier de branchement



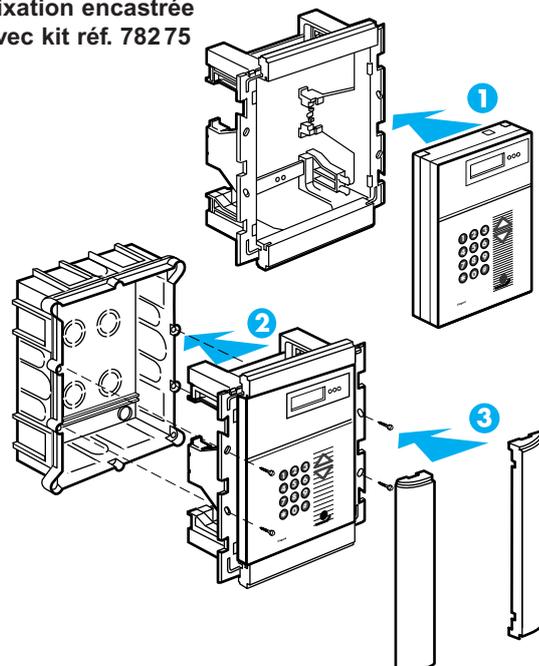
Kit d'encastrement réf.
782 75

Caractéristiques techniques

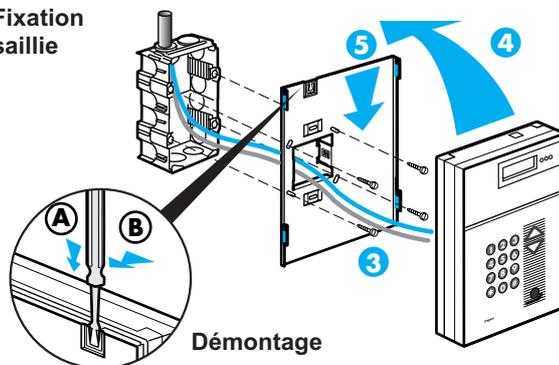
- Température de stockage et d'utilisation :
- 5 à + 40 °C.
- Fixation saillie sur boîte à vis 2 postes verticaux :
Superbox réf. 891 26,
Batik cloison sèche réf. 893 42,
Batik maçonnerie 2 x réf. 892 41,
Batik béton réf. 895 12
- Possibilité d'utilisation réservée par frappe.
d'un code secret.
- Dimensions : 140x210x45 mm (sans combiné)
140x210x85 mm (avec combiné)

Installation murale

Fixation encastrée avec kit réf. 782 75

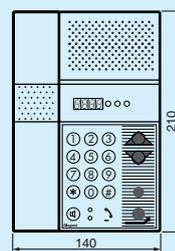


Fixation saillie

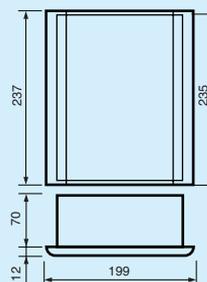


Cotes d'encombrement

réf. 782 20/21



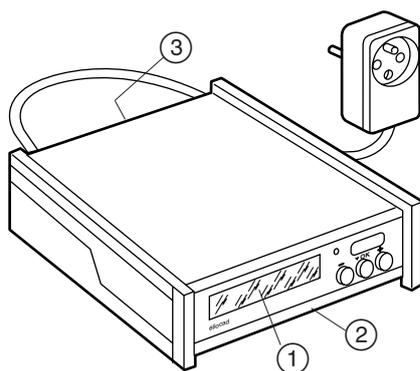
réf. 782 85



Interface imprimante réf. 782 99

Permet l'impression (uniquement avec une imprimante matricielle) de tous les messages passant sur le Bus.

Les imprimantes testé sont :
l'Epson LX300 ou FX11

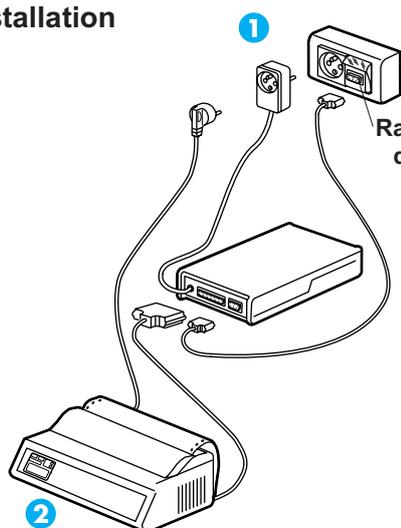


- ① Fenêtre de visualisation
- ② Touches utilisation / configuration
- ③ Bornier de branchement

Caractéristiques techniques

- Alimentation 230 V \sim - 50/60 Hz.
- Consommation : 2,5 VA.
- Dimensions : 214 x 140 x 54 mm.
- Température de stockage et d'utilisation :
- 5 à + 40 °C.

Installation

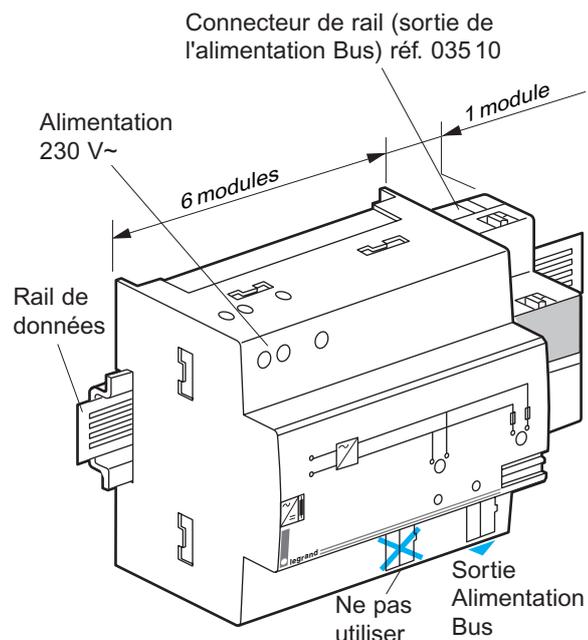


- ① Raccorder les différents câbles
- ② Allumer l'imprimante

Nota : Le socle de prise de courant auquel est raccordé l'interface doit être installé à proximité et être aisément accessible.

Kit d'alimentation Bus réf. 782 93

Assure l'alimentation / communication des appareils connectés au Bus (B+ / B-).



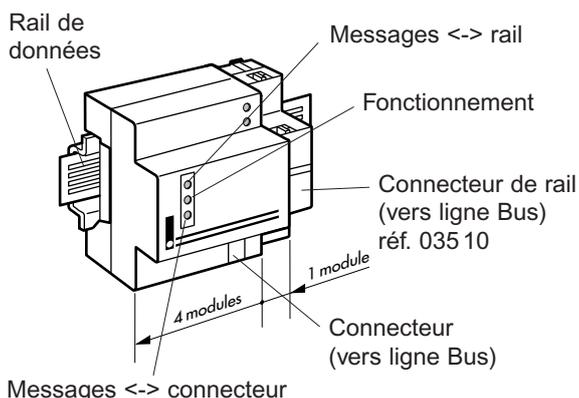
Caractéristiques techniques

- Alimentation 230 V \sim - 50/60 Hz.
- Consommation maximum : 25 VA
- Utilisation 29 V \equiv 640 mA.
- Raccordement par bornes automatiques.
- Température de stockage et d'utilisation : - 5 à + 40 °C.
- Rail : pour rail prof.15 mm, utiliser la rehausse.
- Ne pas couper le rail de données.
- Utiliser impérativement le connecteur de rail pour la sortie de l'alimentation.

Présentation et installation des appareils (suite)

Coupleur réf. 035 06

Nécessaire dans le cas d'installations comportant plus de 64 appareils⁽¹⁾ connectés au Bus.

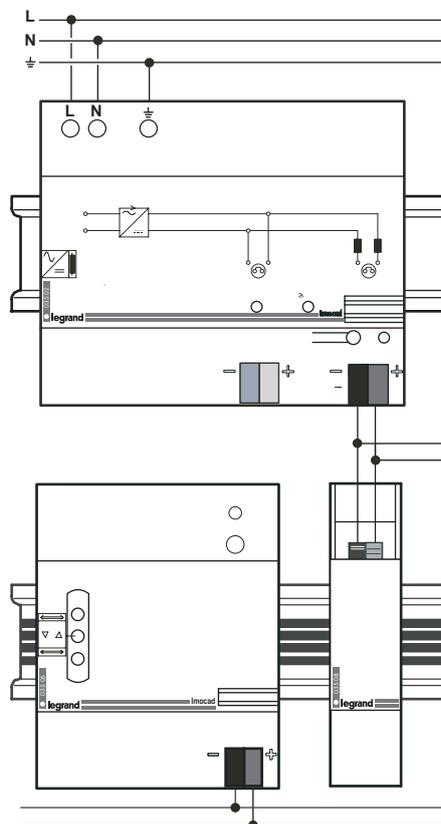


Caractéristiques techniques

- Température de stockage et d'utilisation : - 5 à + 40 °C.
- Ne pas couper le rail de données.

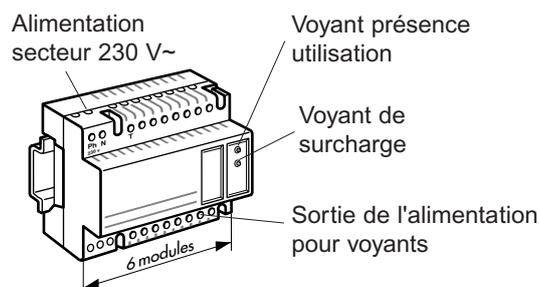
(1) Voir page 4

Exemple d'installation du coupleur



Alimentation pour voyants réf. 782 90

Assure l'alimentation de tous les voyants situés dans les chambres et couloirs (Bus A+ / A-).



Caractéristiques techniques

- Alimentation 230 V \sim - 50/60 Hz.
- Cosommation maximum : 60 Va
- Utilisation : 29V \equiv 2A.
- Capacité des bornes : 2 x 2,5 mm².
- Température de stockage et d'utilisation : - 5 à + 40 °C.

Dans le cas d'une installation sans hublot de couloir cette alimentation est tout de même nécessaire pour l'alimentation des autres voyants sur blocs de porte et blocs d'appel sanitaire.

Remarque :

Le nombre d'alimentations voyants réf. 78290 doit-être fonction du nombre de chambre et du programme choisi. Respecter une distance de 50 mètres minimum entre 2 alimentations.

-1 alimentation fournit 200 points (1 point \approx 10 mA).

réf.	Points
Indicateur de niveau 782 29	5
Interface de chambre 782 30	5
. 782 31	4
. 782 32	4
. 782 35	4
. 782 37	4
Bloc de porte-phonie 782 50	4
Pupitre principal / centralisation . . 782 16	1
. 782 17	1
Pupitre secondaire 782 20	5
. 782 21	6
Imprimante 782 99	0
Afficheur de couloir 782 95	0

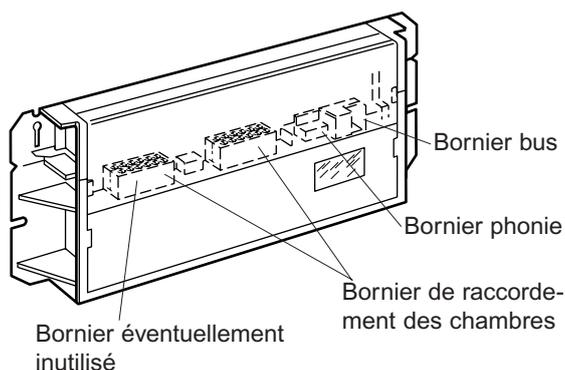
Les consommations ci-dessus sont calculées voyants éteints. Pour tenir compte des appels ou des présences d'un service il faut ajouter :

Chambre tranquillisée	10 Points
1 présence par chambre	10 Points
2 présences par chambre	20 Points
Indicateur de niveau par sortie, (une ampoule de 1,2 W)	5 Points

Interfaces

réf. 782 30/31/32/35/37

Assure la gestion des chambres qui lui sont raccordées.



Pour programme Appel

réf. 782 30 (4 directions) et 782 31 (2 directions).

Pour programme Appel + Phonie

réf. 782 32 (2 directions).

Pour programme Présences

réf. 782 35 (2 directions).

Pour programme Phonie et Présences

réf. 782 37 (2 directions).

Veiller à ne pas inverser la polarité de l'alimentation pour voyants (A+/A-) et Bus (B+/B-).

La consommation sur une sortie voyant (bornes 6, 7 et 8) ne doit pas dépasser 300 mA.

Dans le cas de non utilisation des fonctions Alarmes biomédicale, Appel sanitaire ou 2ème présence, il est nécessaire de court-circuiter les entrées correspondantes (respectivement bornes 2-1, 3-1, 9-1)

Dans le cas d'une interface 2 ou 4 directions, n'utilisant pas toutes ses directions, remplacer au cours de la programmation le numéro de la chambre non câblées par [...]. Il est alors inutile de shunter les bornes d'appel (2-1, 3-1, 9-1). Le bornier inutilisé devra être celui situé à l'opposé de la fenêtre de programmation.

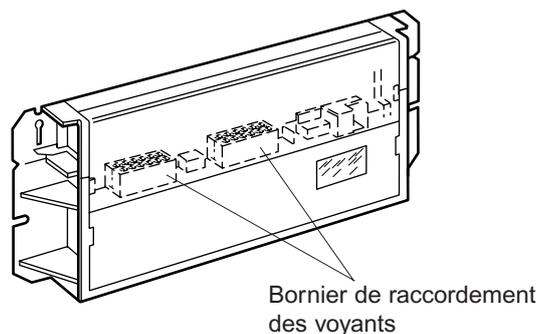
Caractéristiques techniques

- Alimentation à partir du Bus.
- Température de stockage et d'utilisation : - 5 à + 40 °C.
- Dimensions :
 - 449x193x51mm (réf. 782 30/35/37).
 - 301x193x51mm (réf. 782 31).
 - 325x193x51mm (réf. 782 32).

Indicateur de niveau

réf. 782 29

Permet l'affichage des appels en cours provenant de 8 services maximum



- Bien veiller à ne pas inverser la polarité de l'alimentation pour voyant (A+, A-) et Bus (B+, B-).

- La consommation sur une sortie voyant ne doit pas dépasser 350 mA (24V = / 9W). Les sorties voyants sont les bornes A1 à A4 et B1 à B4.

- Les sorties de synthèses AS et BS sont limitées à 750 mA par sortie.

Nota :

Attention au courant consommé directement sur la paire jaune/blanc (A+/A-) voir page 8.

En cas d'utilisation d'un autre périphérique qu'une lampe de 1,2W sur la sortie de synthèse, il est préférable de prévoir une alimentation réf. 782 90 par indicateur de niveaux.

Caractéristiques techniques

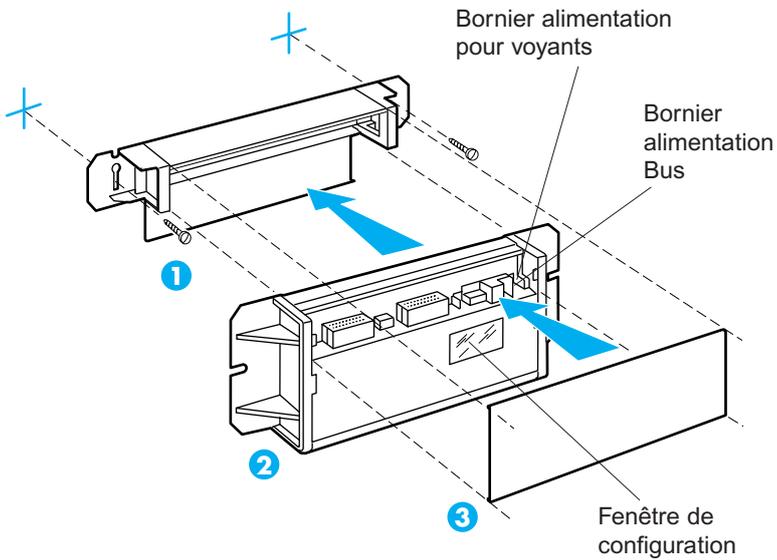
- Alimentation à partir du Bus.
- Température de stockage et d'utilisation : - 5 à + 40 °C.
- Dimensions : 325x193x51 mm.

Présentation et installation des appareils *(suite)*

Indicateur de niveau

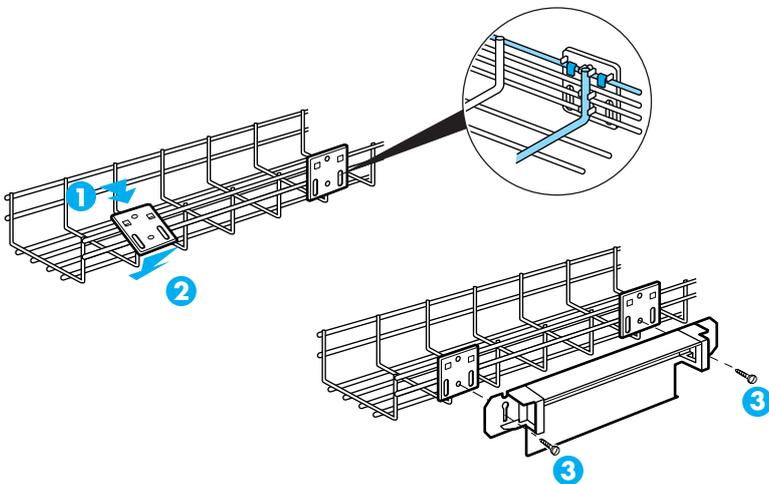
réf. 782 29 *(suite)*

Installation



Fixation murale

réf. 782 29/30/31/32/35/37



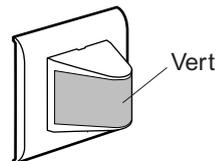
Fixation sur chemin de câble

réf. 782 29/30/31/32/35/37

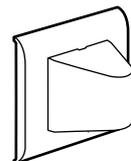
Hublots de couloir à Leds

Voyant à Led

réf. 782 63/64



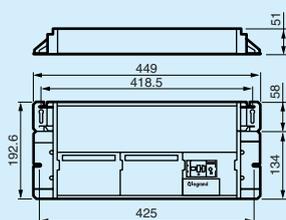
Réf. 782 64



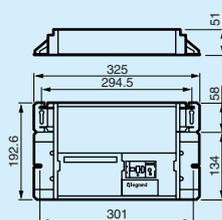
Réf. 782 63

Cotes d'encombrement

réf. 782 30/32/35/37

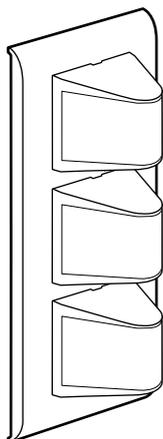


réf. 782 29/31

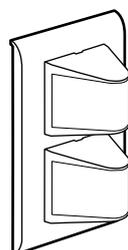


Hublots de couloir pour indicateur de niveau réf. 782 27/28

Raccorder à l'indicateur de niveau, ces hublots permettent la signalisation dans les couloirs des appels provenant d'autres services.



Hublot 3 feux
réf. 782 28



Hublot 2 feux
réf. 782 27

Livrés avec plaquette de symboles autocollants pour indiquer le numéro d'étage ou la direction d'où provient l'appel.

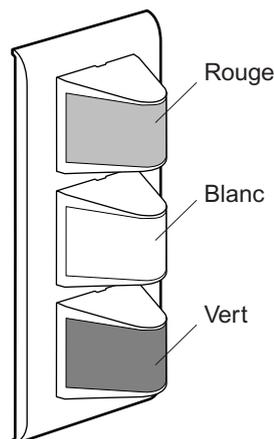
Caractéristiques techniques

- Capacité des bornes : 2x2,5 mm².
- Température de stockage et d'utilisation : - 5 à + 40 °C.
- Esthétique Mosaic 45.
- Utiliser lampe E10 - 1,2W/24V (réf. 898 39).
- Fixation dans

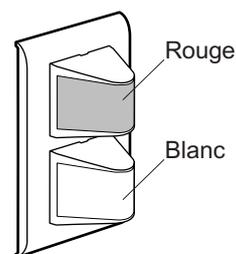
boîtes à vis	Hublot de couloir	
	782 27	782 28
Batik béton	895 12	—
Superbox	891 26	891 27
Batik maçonnerie	2x 892 41	3x 892 41
Batik cloison sèche	893 42	893 43
Cadre saillie	893 24	893 25

Hublots de couloir réf. 782 60/61/62

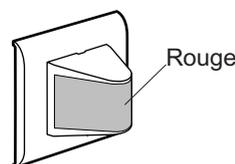
Permet le renvoi dans le couloir de l'information sur l'état de la chambre.



Pour programme
avec 2 présences
réf. 782 62



Pour programme
avec 1 présence
réf. 782 61



Pour programmes
Appel ou Appel + Phonie
réf. 782 60

Dans le cas d'une installation sans hublot de couloir, remplacer ceux-ci par une résistance de charge de **470Ω / 5W** (respectivement bornes : 6-1, 7-1 et 8-1)

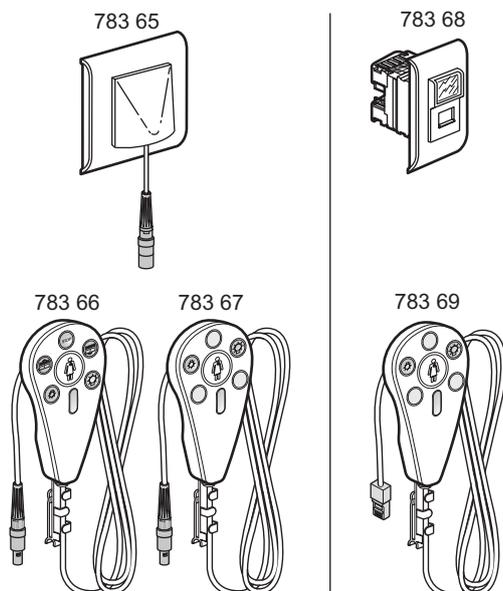
Caractéristiques techniques

- Capacité des bornes : 2x2,5 mm².
- Température de stockage et d'utilisation : - 5 à + 40 °C.
- Esthétique Mosaic 45.
- Utiliser lampe E10 - 1,2W/24V (réf. 898 39).
- Fixation dans

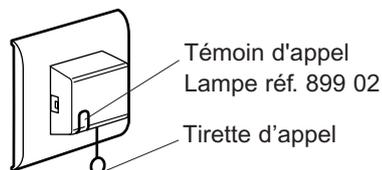
boîtes à vis	Hublot de couloir		
	782 60	782 61	782 62
Batik béton	895 11	895 12	—
Superbox	891 25	891 26	891 27
Batik maçonnerie	1x 892 41	2x 892 41	3x 892 41
Batik cloison sèche	893 41	893 42	893 43
Cadre saillie	893 20	893 24	893 25

Présentation et installation des appareils (suite)

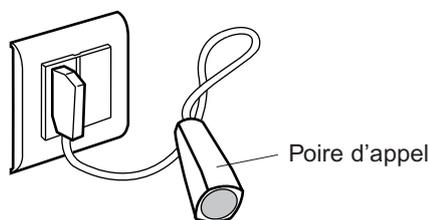
Manipulateurs + embase RJ45 et auto éjectable réf. 783 65/68/69/66/67



Bloc d'appel sanitaire réf. 782 58



Poire d'appel réf. 783 62 + 782 59



Caractéristiques techniques

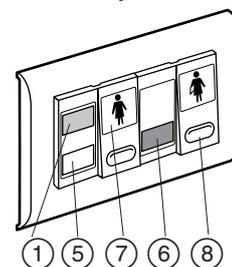
- Bloc d'appel sanitaire réf. 782 58.
Poire d'appel réf. 783 62.
- Capacité des bornes : 2x2,5 mm².
 - Température de stockage et d'utilisation : -5 à +40°C.
 - Montage encastré dans boîtes à vis 1 poste :
Superbox réf. 891 25,
Batik cloison sèche réf. 893 41,
Batik maçonnerie réf. 892 41,
Batik béton réf. 895 11.
 - Montage saillie sur cadre réf. 893 20.

Blocs de porte réf. 782 53/55/56/57

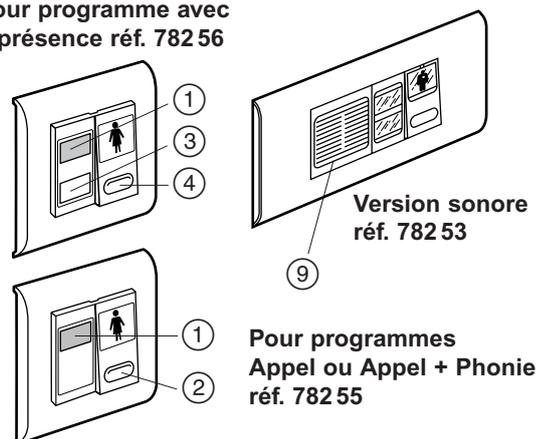
Permettent la visualisation et l'effacement des appels et selon les versions l'affichage de la présence.

Versions sonores : permettent d'être averti en présence infirmière par signal sonore d'un appel provenant d'une autre chambre.

Pour programme avec 2 présences réf. 782 57



Pour programme avec 1 présence réf. 782 56



- ① Voyant appel
- ② Poussoir effacement d'appel
- ③ Voyant présence
- ④ Poussoir présence / Effacement
- ⑤ Voyant présence 1
- ⑥ Voyant présence 2
- ⑦ Poussoir présence 1 / Effacement
- ⑧ Poussoir présence 2 / Effacement
- ⑨ Haut-parleur (buzzer)

Caractéristiques techniques

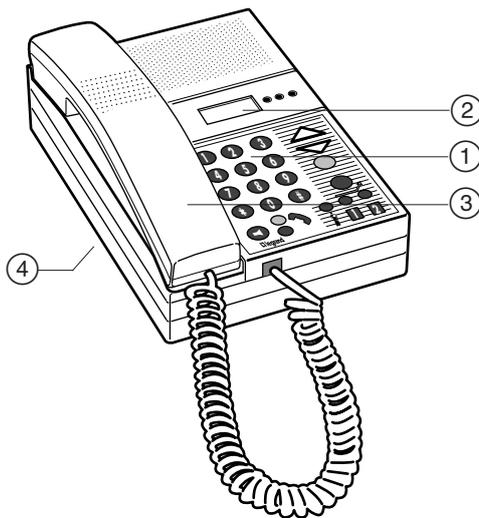
- Capacité des bornes : 2x2,5 mm².
- Température de stockage et d'utilisation : -5 à +40 °C.
- Esthétique Mosaic.
- Fixation dans

boîte à vis	Bloc de porte				
	782 53	782 54	782 55	782 56	782 57
Superbox	89126	89126	89125	89125	89126
Batik cloison sèche	89342	89343	89341	89341	89342
Cadre saillie	89324	89325	89320	89320	89324
Batik maçonnerie	2x89241	3x89241	1x89241	1x89241	2x89241
Batik béton	89512	—	89511	89511	89512

Bloc de porte phonie réf. 782 50

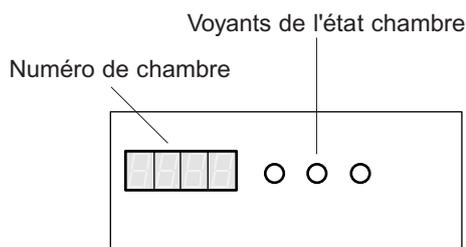
Regroupe les fonctions du bloc de porte, de l'interface, du haut parleur et du pupitre secondaire.

Micro externe obligatoire réf. 782 81.



- ① Clavier d'utilisation
- ② Affichage des numéros d'appel des chambres
- ③ Combiné phonie
- ④ Bornier de branchement

Zone d'affichage du bloc de porte

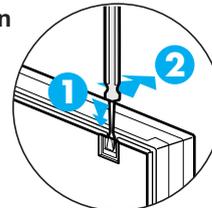


Caractéristiques techniques

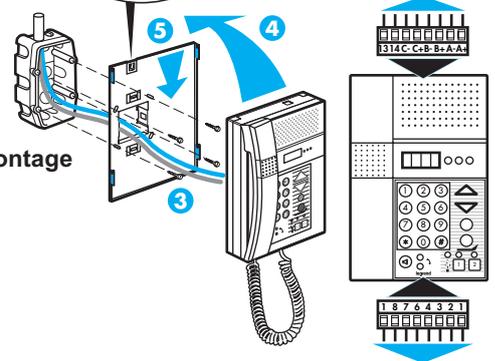
- Température de stockage et d'utilisation : - 5 à + 40 °C
- Fixation saillie sur boîte à vis 2 postes verticaux : Superbox réf. 891 26, Batik cloison sèche réf. 893 42, Batik maçonnerie 2x réf. 892 41, Batik béton réf. 895 12.
- Utilisation : réservée par frappe d'un code secret
- Dimensions : 140x210x45 mm (sans combiné)
140x210x85 mm (avec combiné)

Installation murale

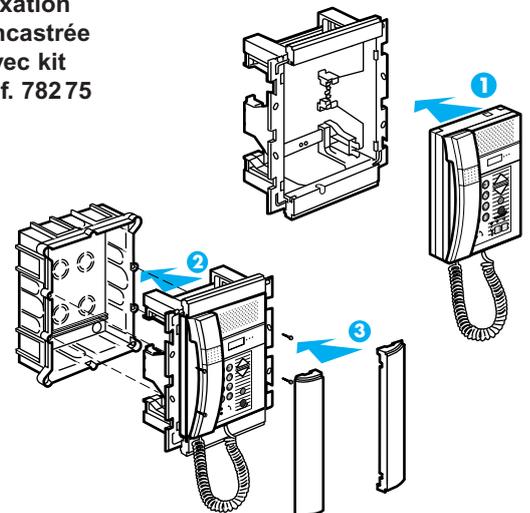
Fixation saillie



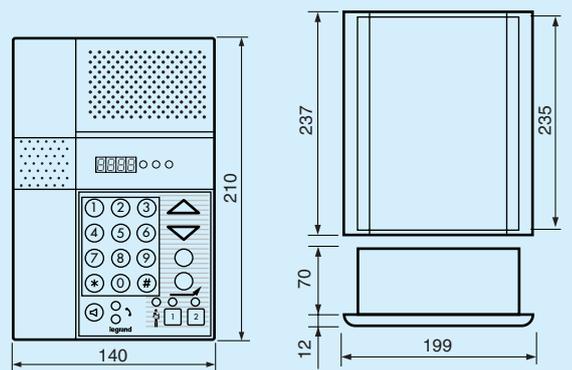
Démontage



Fixation encastrée avec kit réf. 782 75



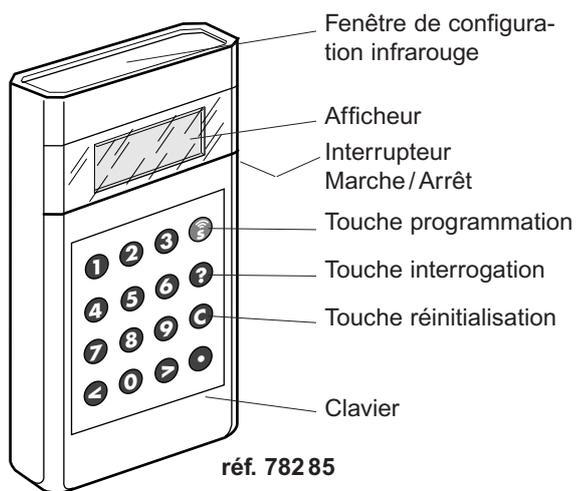
Cotes d'encombrement



Présentation et installation des appareils (suite)

Outils de configuration réf. 78285

Permettent de programmer par infrarouge les interfaces, les pupitres, le bloc de porte-phonie, l'afficheur de couloir, l'indicateur de niveau et l'interface imprimante.



réf. 78285

Caractéristiques techniques

- Alimentation : 4 piles R6.
- Température de stockage et d'utilisation : - 5 à + 40 °C.

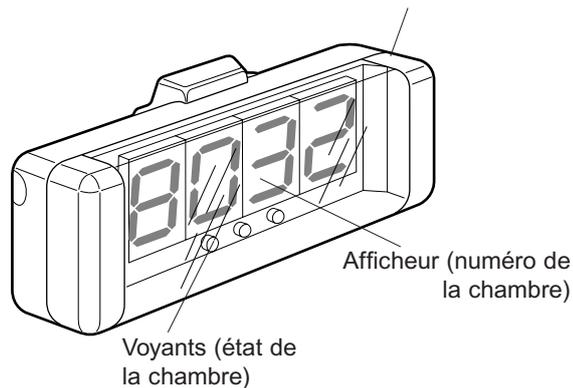
Si l'écran est illisible contacter Legrand.

Afficheur de couloir réf. 78295

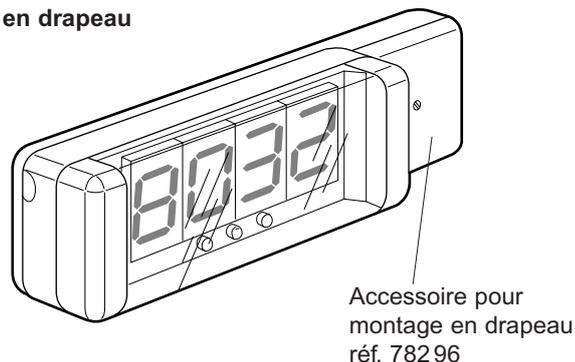
Affiche l'appel le plus urgent dans l'ordre des priorités.

Fixation en applique

Fenêtre de configuration (enlever le capot droit)



Fixation en drapeau



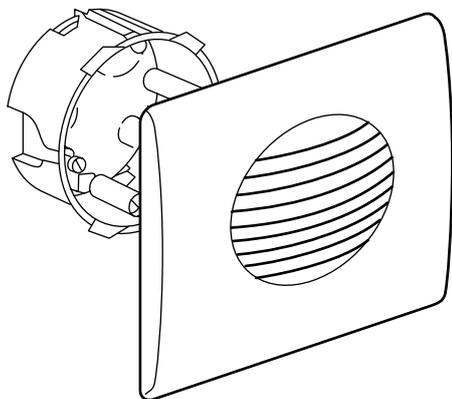
L'ensemble des afficheurs de couloir doit être raccordé sur un circuit d'alimentation équipé d'un dispositif de protection uni + neutre 10A.

Caractéristiques techniques

- Température de stockage et d'utilisation : - 5 à + 40 °C.
- Consommation : 6 VA.
- Alimentation : 230 V~ - 50/60 Hz.

Présentation et installation des appareils (suite)

Haut-parleur réf. 782 83



Important :

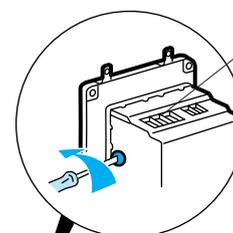
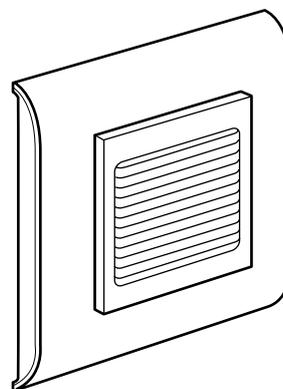
Distance minimum avec le micro : 40 cm
Eviter de monter le micro et le haut-parleur dans le même plan et sur des supports creux.

Caractéristiques techniques

- Puissance : 6 W.
- Impédance : 22 Ω .
- Capacité des bornes : 2 x 1,5 mm².
- Température de stockage et d'utilisation : - 5 à + 45 °C.
- Fixation :

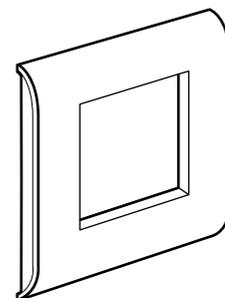
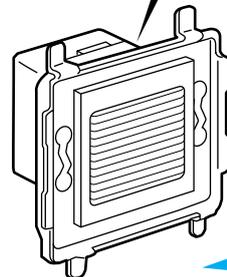
Prof. 50	Prof. 40
Superbox 894 02	894 01
Batik cloison sèche 893 58	893 48
Batik maçonnerie 892 58	892 48
Batik béton	895 16

Microphone réf. 782 81



Bornier de
raccordement

Réglage de la
sensibilité du micro



Important :

Distance minimum avec le haut-parleur : 80 cm
Eviter de monter le micro et le haut-parleur dans le même plan et sur des supports creux.

Caractéristiques techniques

- Capacité des bornes : 1,5 mm².
- Température de stockage et d'utilisation : - 5 à + 40 °C.
- Montage encastré dans boîtes à vis 1 poste :
 - Superbox réf. 891 25
 - Batik béton réf. 895 11
 - Batik maçonnerie réf. 892 41
 - Batik cloison sèche réf. 893 41.
- Montage saillie sur cadre réf. 893 20.

Description des programmes

Programme Appel

C'est le programme de base de toute installation de signalisation hospitalière.

Il offre, d'origine, toutes les fonctions essentielles avec les compléments technologie Bus, et peut être élargi avec les fonctions du programme Présence(s) (voir p.18) ou du programme Appel + Phonie (voir p. 19)

L'appel sanitaire est inclus dans les fonctions de base du programme Appel. Il est considéré comme un appel d'urgence, et il est signalé en priorité.

Exemple scénario 1 :

- 1 Appel depuis la chambre
- 2 Réponse de l'infirmière
- 3 Effacement d'appel

1 Appel depuis la chambre (avec retour d'appel)

- Le patient appelle en appuyant sur la poire placée à la tête du lit.
- Les voyants rouges du bloc de porte, dans la chambre, et du hublot de couloir clignotent lentement.
- Dans la salle de garde, sur le pupitre, le numéro de la chambre s'affiche, le voyant rouge clignote lentement, et la sonnerie retentit avec un cadencement lent.

2 Réponse de l'infirmière

- L'infirmière accuse réception de l'appel, en appuyant sur le bouton de tranquillisation du pupitre : le voyant rouge passe de clignotant à allumé en fixe et la sonnerie s'arrête.
- Les voyants rouges du bloc de porte, dans la chambre, et du hublot de couloir passent de clignotant à allumés en fixe.

3 Effacement d'appel

- En entrant dans la chambre, l'infirmière efface l'appel en appuyant sur le poussoir du bloc de porte : les voyants s'éteignent dans la chambre, dans le couloir et sur le pupitre principal dans la salle infirmières.

Exemple scénario 2 :

- 1 Appel d'urgence depuis le sanitaire de chambre
- 2 Réponse de l'infirmière
- 3 Effacement d'appel

1 Appel depuis le sanitaire de la chambre

- Le patient appelle en actionnant la tirette.
- Les voyants rouges du sanitaire, du bloc de porte, (dans la chambre), et du hublot de couloir clignotent rapidement.
- Dans la salle de garde, sur le pupitre, le numéro de la chambre s'affiche, le voyant rouge clignote rapidement, et la sonnerie retentit avec un cadencement rapide.

2 Réponse de l'infirmière

- L'appel étant prioritaire, l'infirmière doit obligatoirement se rendre dans la chambre (elle ne peut pas tranquilliser l'appel depuis le pupitre de la salle de garde).

3 Effacement d'appel

- En entrant dans la chambre, l'infirmière efface l'appel en appuyant sur le poussoir du bloc de porte. Les voyants s'éteignent dans le sanitaire, dans la chambre, dans le couloir et sur le pupitre dans la salle de garde. La sonnerie du pupitre s'arrête également.

Description des programmes (suite)

Programme Présence (s)

Pour permettre d'étendre la signalisation à tous les niveaux de médicalisation du bâtiment, le programme Présence ajoute au programme Appel d'autres fonctions : présence infirmière, deuxième présence (médecin, kiné, personnel de service...), renvoi d'appel et appel d'urgence.

Exemples de scénarios :

- 1 Présence de l'infirmière
- 2 Renvoi d'appel
- 3 Présence d'une autre personne
- 4 Appel d'urgence sans phonie

1 Présence de l'infirmière

- En entrant dans la chambre suite à un appel, l'infirmière actionne le poussoir présence 1 du bloc de porte.
- Les voyants rouges du bloc de porte, dans la chambre, et du hublot de couloir s'éteignent. Leurs voyants blancs s'allument en fixe.
- Dans la salle de garde, sur le pupitre, le voyant rouge s'éteint et le voyant orange s'allume en fixe.
- En quittant la chambre, l'infirmière actionne de nouveau le poussoir présence 1 pour effacer l'appel. Les voyants du bloc de porte, hublot de couloir et pupitre dans la salle de garde s'éteignent.

2 Renvoi d'appel

- Quand un appel provient d'une autre chambre que celle où se trouve l'infirmière, et afin de la prévenir, le voyant blanc du bloc de porte, dans la chambre, et du hublot de couloir se mettent à clignoter.
- Les voyants blancs des blocs portes et des hublots de couloir de toutes les chambres où une infirmière est présente passent de allumé en fixe à clignotant.

3 Présence d'une autre personne (médecin, personnel de service,...)

- En entrant dans la chambre, la "deuxième" personne actionne le poussoir de présence 2 du bloc de porte.
- Les voyants verts du bloc de porte, dans la chambre, et du hublot de couloir s'allument.

- Dans la salle de garde, sur le pupitre, un voyant vert s'allume pour signaler la présence de la "deuxième" personne dans la chambre et le numéro de la chambre s'affiche.
- En quittant la chambre, la "deuxième" personne actionne à nouveau le poussoir de présence 2 du bloc de porte. Les voyants verts du bloc de porte, hublot de couloir et pupitre dans la salle de garde s'éteignent.

4 Appel d'urgence sans phonie

- Dans la chambre, après avoir affiché sa présence, l'infirmière déclenche l'appel d'urgence en appuyant sur la poire tête de lit.
- Les voyants rouge et blanc du bloc de porte, dans la chambre, et des hublots de couloir clignotent rapidement et en alternance.
- Sur le pupitre, dans la salle de garde, les voyants rouge et orange clignotent rapidement, et la sonnerie retentit avec un cadencement rapide.
- Dans les autres chambres du service où une infirmière est présente, les voyants blancs des blocs de porte et des hublots de couloir clignotent rapidement.

Programme Appel + Phonie

A toutes les fonctions du programme Appel, plus les fonctions complémentaires technologie Bus, le programme phonie ajoute le confort, la convivialité, la sécurité et la fin des déplacements inutiles pour le personnel.

Exemple scénario 1 :

- 1 Appel depuis la chambre
- 2 Réponse de l'infirmière
- 3 Pas de nécessité d'intervention de l'infirmière dans la chambre
- 3bis Nécessité d'intervention de l'infirmière dans la chambre
- 4 Effacement d'appel

1 Appel depuis la chambre (avec retour d'appel)

- Le patient appelle en appuyant sur la poire placée à la tête du lit.
- Les voyants rouges du bloc de porte, dans la chambre, et du hublot de couloir clignotent lentement.
- Dans la salle de garde, sur le pupitre, le numéro de la chambre s'affiche, le voyant rouge clignote lentement, et la sonnerie retentit avec un cadencement lent.

2 Réponse de l'infirmière

- L'infirmière décroche le combiné téléphonique du pupitre (ou prend la ligne en «main libre»), et compose le numéro de la chambre qui vient d'appeler.
- Le voyant rouge du bloc de porte, dans la chambre, du hublot de couloir et du pupitre passent de clignotant à allumé en fixe. La sonnerie du pupitre s'arrête.
- L'infirmière et le patient conversent. Par combiné téléphonique ou en «main libre» pour l'infirmière, par microphone mural et haut-parleur pour le patient.

3 Pas de nécessité d'intervention de l'infirmière dans la chambre

- L'infirmière acquitte l'appel en appuyant sur le bouton rouge du pupitre, et raccroche le combiné téléphonique (ou appuie sur le bouton «main libre»).
- Les voyants s'éteignent dans la chambre, dans le couloir et sur le pupitre de la salle de garde.

3bis Nécessité d'intervention de l'infirmière dans la chambre

- L'infirmière raccroche le combiné téléphonique (ou appuie sur le bouton «main libre»). Le voyant rouge du pupitre reste allumé fixe, le numéro de la chambre reste affiché.
- Les voyants rouges du bloc de porte, dans la chambre et du hublot de couloir restent allumés en fixe.
- L'infirmière se rend dans la chambre.

4 Effacement d'appel

- En entrant dans la chambre, l'infirmière efface la signalisation en appuyant sur le poussoir du bloc de porte. Les voyants s'éteignent dans la chambre, dans le couloir et sur le pupitre dans la salle de garde.

Attention !

Sur les pupitres ou les blocs de porte phonie, il faut impérativement raccrocher en main libre ou avec le combiné tout appel répondu.

(Sinon la direction devient inactive).

Description des programmes (suite)

Programme Appel + Phonie

(suite)

Exemple scénario 2 :

- 1 Appel d'urgence depuis le sanitaire de chambre
- 2 Réponse de l'infirmière
- 3 Effacement d'appel

1 Appel depuis le sanitaire de chambre

- Le patient appelle en actionnant la tirette.
- Les voyants rouges du sanitaire du bloc de porte, dans la chambre, et du hublot de couloir clignotent rapidement.
- Dans la salle de garde, sur le pupitre, le numéro de la chambre s'affiche, le voyant rouge clignote rapidement, et la sonnerie retentit avec un cadencement rapide.

2 Réponse infirmière

- L'appel étant prioritaire, l'infirmière doit obligatoirement se rendre dans la chambre (elle ne peut pas tranquilliser l'appel depuis le pupitre de la salle de garde).

3 Effacement d'appel

- En entrant dans la chambre, l'infirmière efface l'appel en appuyant sur le poussoir du bloc de porte. Les voyants s'éteignent dans le sanitaire, dans la chambre, dans le couloir et sur le pupitre dans la salle de garde. La sonnerie du pupitre s'arrête également.

Programme Présence (s) + Phonie

Le programme Présence (s) + Phonie présente le cumul des fonctions des programmes Appel + Phonie et Présence (s). Ainsi à la convivialité et le confort offert par la phonie s'ajoute la sécurité et la rapidité d'intervention obtenue par le programme Présence (s).

Exemple scénario 3 :

1 Appel de l'infirmière depuis la salle de garde

- L'infirmière décroche le combiné téléphonique du pupitre, (ou prend la ligne en «main libre»), et compose le numéro de la chambre à appeler.
- Dans la chambre, une sonnerie retentit et prévient le patient. Celui-ci entend l'infirmière mais ne peut lui parler, à cause du secret phonie.
- Pour pouvoir converser avec l'infirmière, le patient doit déverrouiller le secret phonie en appuyant sur sa poire d'appel tête de lit.
- A la fin de la conversation, l'infirmière raccroche le combiné téléphonique (ou appuie sur le bouton "main libre"). La liaison phonie est coupée.

Fonctions complémentaires liées à la technologie Bus

- Interface imprimante ou PC.
- Renvoi d'étage.
- Recherche de personnes.
- Afficheur de couloir.
- Pupitre secondaire.

Câblage : 4 types d'installation

Recommandations importantes :

Important :

L'alimentation secteur 230 V~ devra être sur circuit secouru.
Ne pas couper le rail de transmission de données.

Type de câble à utiliser :

Câble Bus 2 paires 8/10e type EIB-Y(ST)Y
Câbles phonie 1 paire 9/10e
Câbles interface 1 paire 9/10e

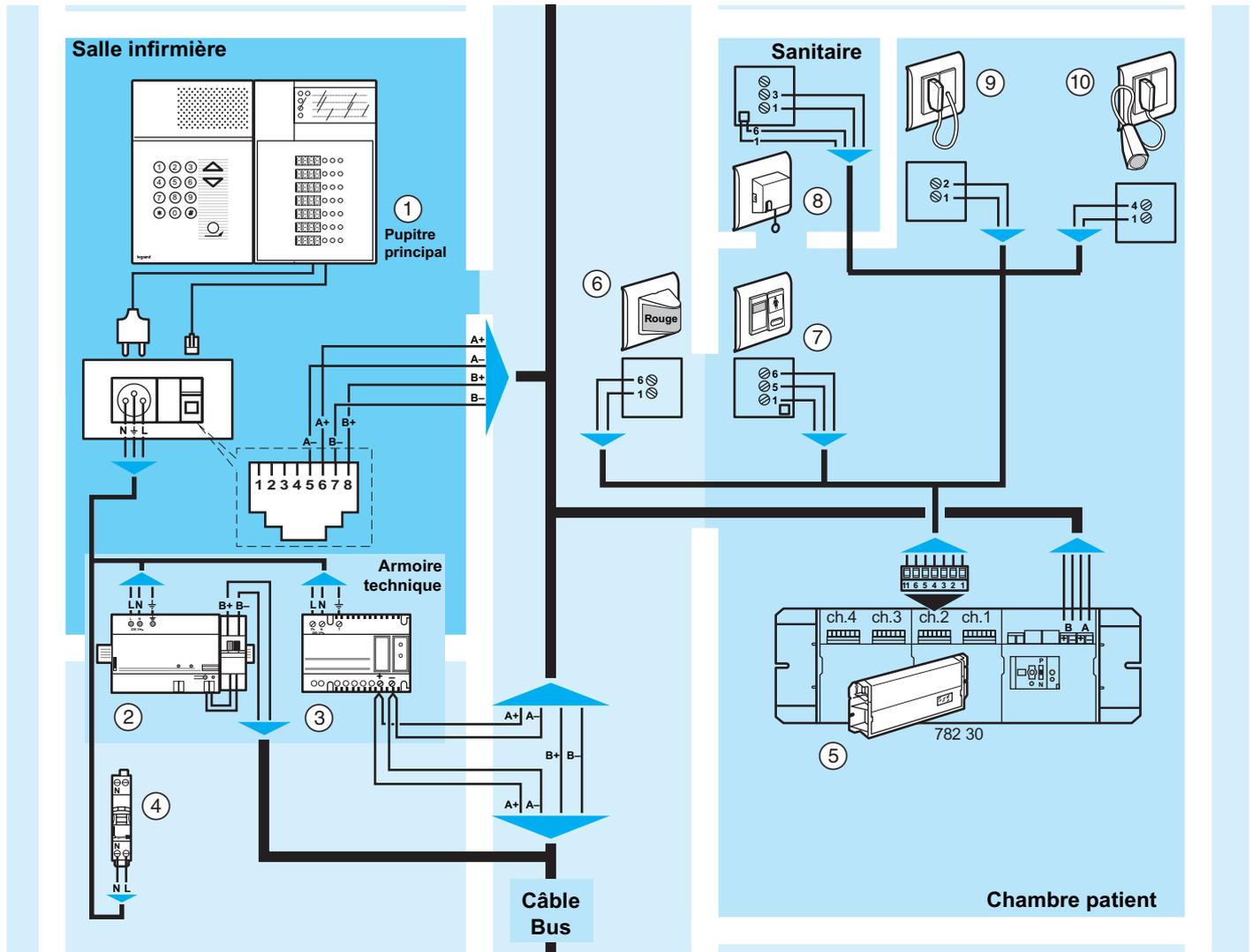
Architecture du Bus : voir pages 2, 3 et 4

Le câble Bus type EIB est fortement recommandé, il est isolé 4000 V et le code couleur correspond aux borniers des produits.

Explications techniques : les produits Eliocad ont été étudiés et sont en conformité avec la norme CEI 61000-4-11 (creux de tension et coupures brèves) pour des niveaux de sécurité indiqué dans la NF EN 60 669-2-1 art. 26-1-1 et dans la norme NF EN 50090-2-2-1 art. 7-6 "tableau 6" avec possibilité de dérangement le temps de la micro coupure maxi, inférieure ou égale à 300 ms avec autorécupération des retours du secteur.

Câblage : 4 types d'installation (suite)

Installation programme Appel



Installation programme Appel

- Appel depuis la chambre ou le sanitaire
- Réponse de l'infirmière
- Effacement d'appel

1	Commun 24Vdc	A+ Jaune
2	Alarme biomédicale	A - Blanc
3	Appel sanitaire	B+ Rouge
4	Appel malade	B - Noir
5	Présence infirmière	
6	Voyant rouge	
11	Commun 24Vdc	

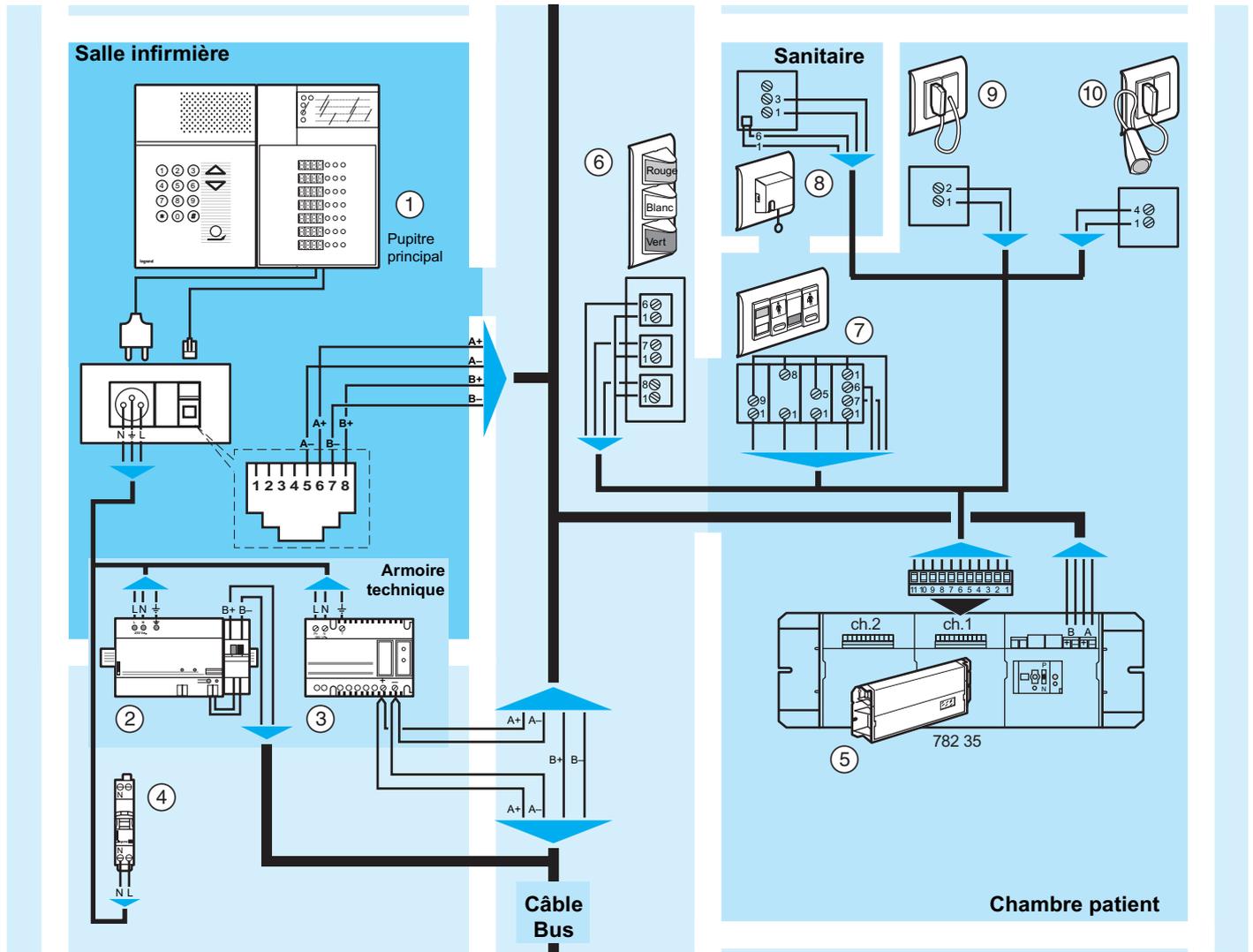
Attention : Borne 6 puissance mini 1,2 Watts
maxi 7 Watts
S'il n'y a pas de puissance, mettre une résistance
de 470 Ω / 5 W

- | | | |
|---|---|---------------------------|
| ① | Pupitre principal | réf. 782 16 |
| ② | Kit d'alimentation Bus | réf. 782 93 |
| ③ | Alimentation pour voyants | réf. 782 90 |
| ④ | Protection par disjoncteur | réf. 060 17 |
| ⑤ | Interface | réf. 782 30/31 |
| ⑥ | Hublot de couloir | réf. 782 60 |
| ⑦ | Bloc de porte | réf. 782 55 |
| ⑧ | Bloc d'appel sanitaire | réf. 782 58 |
| ⑨ | Prise pour alarme biomédicale | réf. 782 59 + réf. 782 80 |
| | (Veiller à ce que la fiche shunt soit branchée) | |
| ⑩ | Poire d'appel | réf. 783 62 + réf. 782 59 |

Attention :

- Dans le cas de non utilisation des fonctions alarme biomédicale, appel sanitaire, il est nécessaire de court-circuiter les entrées correspondantes (respectivement bornes 2-1, et 3-1).
- Tous les poussoirs sont connectés en type : contact NF (Normalement Fermé).

Installation programme Présence (s)



Installation programme Présence (s)

- Appel depuis la chambre ou le sanitaire
- Réponse de l'infirmière
- Effacement d'appel
- Présence de l'infirmière
- Présence d'une autre personne
- Appel d'urgence
- Renvoi d'appel

1	Commun 24Vdc	A+	Jaune
2	Alarme biomédicale	A-	Blanc
3	Appel sanitaire	B+	Rouge
4	Appel malade	B-	Noir
5	Présence infirmière		
6	Voyant rouge		
7	Voyant jaune		
8	Voyant vert		
9	Présence 2		
10	Commun 24Vdc		
11	Commun 24Vdc		

Attention : Bornes 6, 8 et 7 puissance mini 1,2 Watts
maxi 7 Watts
S'il n'y a pas de puissance, mettre une résistance
de 470 Ω / 5 W

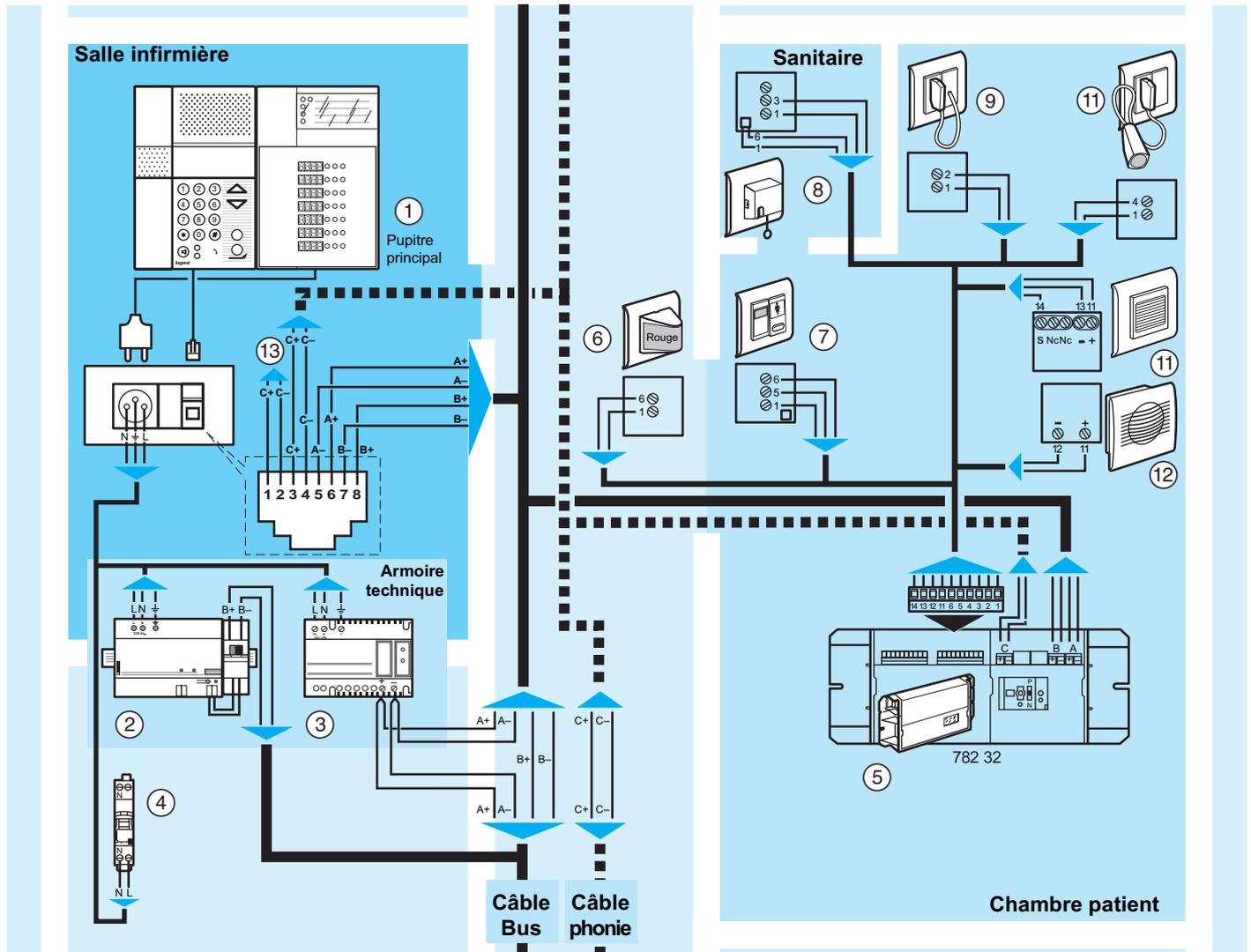
- | | | |
|---|-------------------------------|---|
| ① | Pupitre principal | réf. 782 16 |
| ② | Kit d'alimentation Bus | réf. 782 93 |
| ③ | Alimentation pour voyants | réf. 782 90 |
| ④ | Protection par disjoncteur | réf. 060 17 |
| ⑤ | Interface | réf. 782 35 |
| ⑥ | Hublot de couloir | réf. 782 61/62 |
| ⑦ | Bloc de porte | réf. 782 56/57 |
| ⑧ | Bloc d'appel sanitaire | réf. 782 58 |
| ⑨ | Prise pour alarme biomédicale | réf. 782 59 + réf. 782 80
(Veiller à ce que la fiche shunt
soit branchée) |
| ⑩ | Poire d'appel | réf. 783 62 + réf. 782 59 |

Attention :

- Dans le cas de non utilisation des fonctions alarme biomédicale, appel sanitaire et 2^{ème} présence, il est nécessaire de court-circuiter les entrées correspondantes (respectivement bornes 2-1, 3-1 et 9-1).
- Tous les poussoirs sont connectés en type : contact NF (Normalement Fermé).

Câblage : 4 types d'installation (suite)

Installation programme Appel + Phonie



Installation programme Appel + Phonie

- Appel depuis la chambre ou le sanitaire
- Réponse de l'infirmière
- Liaison phonique infirmière/patient
- Effacement d'appel

1	Commun 24Vdc	A+	Jaune
2	Alarme biomédicale	A-	Blanc
3	Appel sanitaire	B+	Rouge
4	Appel malade	B-	Noir
5	Présence infirmière	C+	Phonie
6	Voyant rouge	C-	Phonie
11	Commun 24Vdc		
12	Sortie HP		
13	Masse micro		
14	Entrée micro		

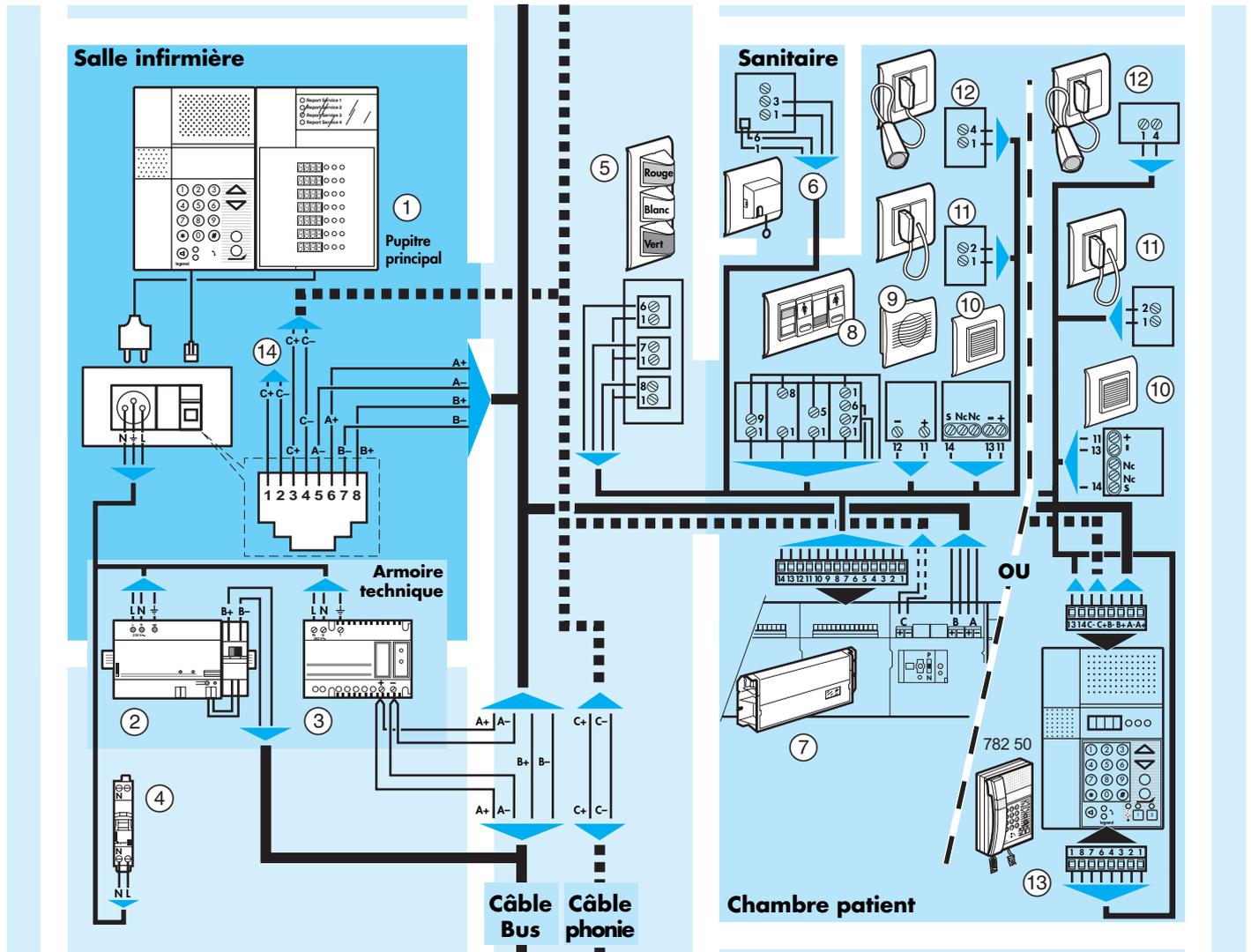
Attention : Borne 6 puissance mini 1,2 Watts
maxi 7 Watts
S'il n'y a pas de puissance, mettre une résistance
de 470 Ω / 5 W

- | | | |
|---|--|---------------------------|
| ① | Pupitre principal | réf. 782 17 |
| ② | Kit d'alimentation Bus | réf. 782 93 |
| ③ | Alimentation pour voyants | réf. 782 90 |
| ④ | Protection par disjoncteur | réf. 060 17 |
| ⑤ | Interface | réf. 782 32 |
| ⑥ | Hublot de couloir | réf. 782 60 |
| ⑦ | Bloc de porte | réf. 782 55 |
| ⑧ | Bloc d'appel sanitaire | réf. 782 58 |
| ⑨ | Prise pour alarme biomédicale | réf. 782 59 + réf. 782 80 |
| | (Veiller à ce que la fiche shunt
soit branchée) | |
| ⑩ | Poire d'appel | réf. 783 62 + réf. 782 59 |
| ⑪ | Micro | réf. 782 81 |
| ⑫ | Haut-parleur | réf. 782 83 |
| ⑬ | Connexion pour report de phonie inter pupitre principale | |

Attention :

- Dans le cas de non utilisation des fonctions alarme biomédicale, appel sanitaire, il est nécessaire de court-circuiter les entrées correspondantes (respectivement bornes 2-1 et 3-1).
- Tous les poussoirs sont connectés en type : contact NF (Normalement Fermé).

Installation programme Présence(s) + Phonic



Installation programme Présence(s) + Phonic

- Appel depuis la chambre ou le sanitaire
- Réponse de l'infirmière
- Liaison phonique infirmière/patient
- Effacement d'appel
- Présence de l'infirmière
- Présence d'une autre personne
- Appel d'urgence
- Renvoi d'appel

1	Commun 24Vdc	A+	Jaune
2	Alarme biomédicale	A-	Blanc
3	Appel sanitaire	B+	Rouge
4	Appel malade	B-	Noir
5	Présence infirmière	C+	Phonie
6	Voyant rouge	C-	Phonie
7	Voyant jaune		
8	Voyant vert		
9	Présence 2		
10	Commun 24Vdc		
11	Commun 24Vdc		
12	Sortie HP		
13	Masse micro		
14	Entrée micro		

Attention : Bornes 6, 8 et 7 puissance mini 1,2 Watts maxi 7 Watts
S'il n'y a pas de puissance, mettre une résistance de 470 Ω / 5 W

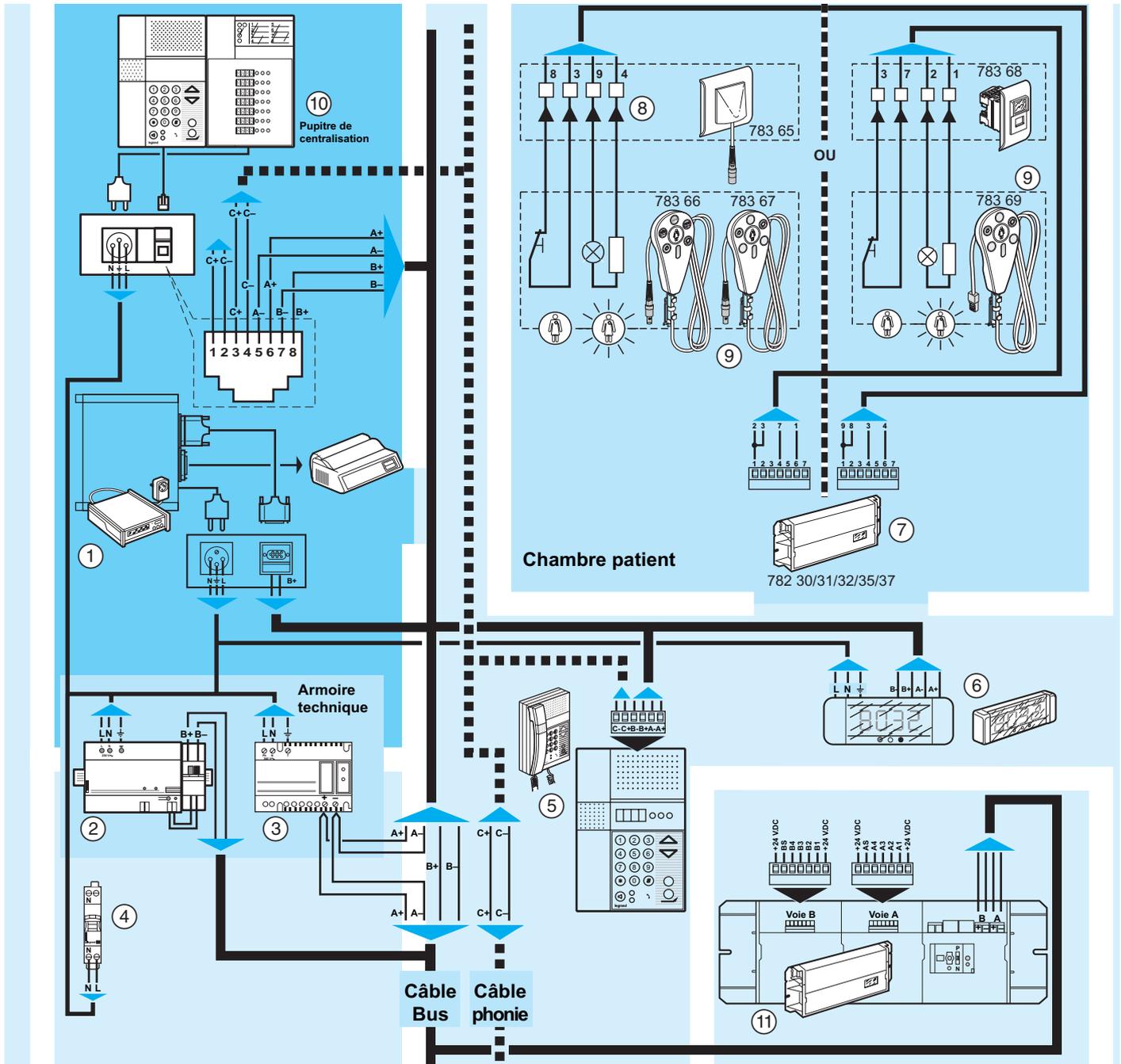
Attention :

- Dans le cas de non utilisation des fonctions alarme biomédicale, appel sanitaire et 2^{ème} présence, il est nécessaire de court-circuiter les entrées correspondantes (respectivement bornes 2-1, 3-1 et 9-1).
- Tous les poussoirs sont connectés en type : contact NF (Normalement Fermé).

- | | | |
|------------------|--|---------------------------|
| ① | Pupitre principal | réf. 782 17 |
| ② | Kit d'alimentation Bus | réf. 782 93 |
| ③ | Alimentation pour voyants | réf. 782 90 |
| ④ | Protection par disjoncteur | réf. 060 17 |
| ⑤ | Hublot de couloir | réf. 782 61/62 |
| ⑥ | Bloc d'appel sanitaire | réf. 782 58 |
| • Installation 1 | | |
| ⑦ | Interface | réf. 782 37/38 |
| ⑧ | Bloc de porte | réf. 782 56/57 |
| ⑨ | Haut-parleur | réf. 782 83 |
| ⑩ | Micro | réf. 782 81 |
| ⑪ | Prise pour alarme biomédicale | réf. 782 59 + réf. 782 80 |
| ⑫ | Poire d'appel | réf. 783 62 + réf. 782 59 |
| • Installation 2 | | |
| ⑬ | Bloc de porte phonic | réf. 782 50 |
| ⑭ | Connexion pour report de phonic inter pupitre principale | |

Câblage : 4 types d'installation (suite)

Installation des options



Attention :

Tous les pousoirs sont connectés en type : contact NF (Normalement Fermé).

1	Commun 24Vdc	A+ Jaune
4	Appel malade	A - Blanc
5	Présence infirmière	B+ Rouge
6	Voyant rouge	B - Noir
7	Voyant jaune	C+ Phonie
8	Présence 2	C - Phonie

Attention : Bornes 6 et 7 puissance mini 1,2 Watts
maxi 7 Watts
S'il n'y a pas de puissance, mettre une résistance
de 470 Ω / 5 W

- | | | |
|---|----------------------------|-------------------------|
| ① | Interface imprimante | réf. 782 99 |
| ② | Kit d'alimentation Bus | réf. 782 93 |
| ③ | Alimentation pour voyants | réf. 782 90 |
| ④ | Protection par disjoncteur | réf. 060 17 |
| ⑤ | Pupitre secondaire | réf. 782 21 |
| ⑥ | Afficheur de couloir | réf. 782 95 |
| ⑦ | Interface | réf. 782 30/31/32/35/37 |
| ⑧ | Prises pour manipulateur | réf. 783 65/68 |
| ⑨ | Manipulateur | réf. 783 66/67/69 |
| ⑩ | Pupitre de centralisation | réf. 782 16/17 |
| ⑪ | Indicateur de niveau | réf. 782 29 |

Mise en service

Mise sous tension

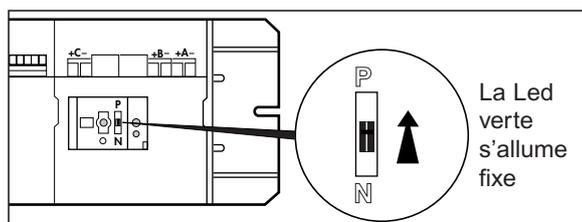
- 1 Mettre le disjoncteur de l'alimentation Bus et de l'alimentation pour voyants sur ON.
- 2 Mettre l'interrupteur RESET de l'alimentation Bus sur OFF.
Vérifier que les voyants verts des alimentations soient allumés.
- 3 Vérifier la présence secteur sur le pupitre principal (voyants verts allumés).

Conseil :

- Au départ de l'installation ne brancher qu'une seule interface, un seul pupitre principal et les alimentations afin de faire un essai de reconnaissance de la chambre par le pupitre.
- Si OK continuer l'installation et la programmation.

Configuration des interfaces de chambre

- 1 Ouvrir la fenêtre de configuration de l'interface.
- 2 Basculer le micro-interrupteur sur la position P.



Nota :

Si la Led continue à clignoter il y a un problème sur le Bus. Vérifier le câblage.

- 3 Allumer l'outil de configuration (782 85/86).

Nota :

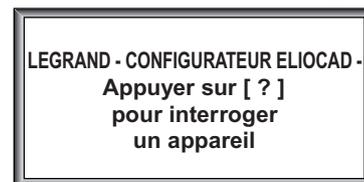
– Pour la 1^{re} utilisation de l'outil de configuration choisir la langue : presser et maintenir la touche  en allumant l'appareil,

1=F, 2=GB, 3=NL, 4=I, 5=E, 6=P, 7=D
LANGUE :
FRANCAIS
(c) LEGRAND 01/98

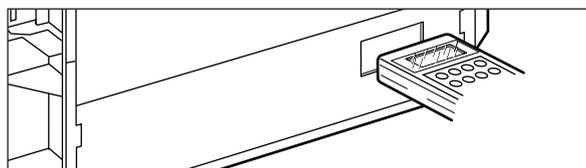
presser le numéro correspondant à la langue choisie, puis la touche  pour valider.

Lors de la configuration, lorsqu'une direction (1 bornier) n'est pas utilisée, programmer 3 points [...].
– Utiliser obligatoirement les borniers les plus proches des connecteurs Bus (voir description p.9-10).

- 4 L'écran de l'outil de configuration affiche.



- 5 Le placer face à la fenêtre de l'interface.



- 6 Presser , un BIP retentit.

- 7 Retirer l'outil.

L'écran est le suivant :



Variable suivant la référence interface (Ex. : réf. 78230)

La chambre 1 est toujours la plus près de la fenêtre de programmation.

Si l'interrogation échoue, recommencer à l'étape 3.

- 8 Renseigner l'écran à l'aide des touches numériques.

- 9 Replacer l'outil face à la fenêtre de l'interface.

- 10 Presser la touche  pour configurer l'interface. L'outil de configuration émet un BIP lorsque la configuration est effectuée.

Nota : Après 2 minutes sans appui sur 1 touche, l'outil émet 10 Bips puis s'éteint. Pour le rallumer, manœuvrer l'interrupteur (OFF - ON).

- 11 Après la configuration, remettre le micro-interrupteur de l'interface sur N. Sa Led verte s'éteint.



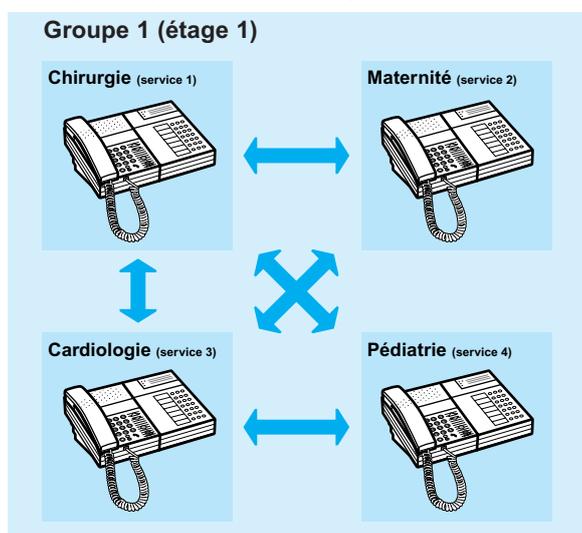
Mise en service (suite)

Configuration pupitre principal salles infirmières

Repérage des pupitres

Avant de commencer la configuration il est nécessaire de repérer les pupitres ainsi que les différents reports d'appels. Les reports d'appels sont programmés par groupes de 4 pupitres. (voir architecture page 3).

Exemple de possibilités de report :

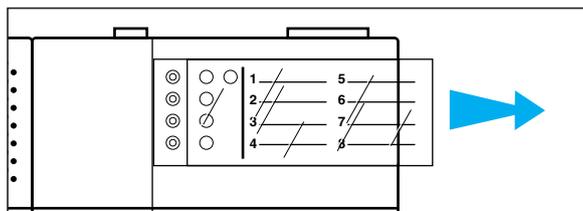


Il est possible de faire un report de 3 pupitres sur un autre.

Nota : Un report est automatiquement bi-directionnelle.

Identification

1 Ouvrir la fenêtre de configuration du pupitre principal



2 Basculer le micro-interrupteur U sur 1, le 1^{er} afficheur affiche : la Led verte R s'allume.



3 Si la Led clignote, problème sur le Bus, vérifier la connexion de la prise RJ 45.

4 La configuration par défaut des pupitres réf. 782 16/17 est le mode de fonctionnement pupitre principal, pour "salle infirmières". Si le pupitre se trouve en mode pupitre de centralisation, pour le configurer en pupitre principal, composer sur le clavier : * 3 3 # 1

5 Allumer l'outil de configuration, son écran affiche :



6 Placer l'outil face à la fenêtre du pupitre principal et presser la touche ?.

Si l'interrogation échoue recommencer à l'étape 5.



7 Renseigner l'écran en indiquant :
 • L'adresse du pupitre en configuration (à l'aide des touches numériques); le numéro de service puis le numéro d'étage.



• Les adresses des services vers lesquels on souhaite faire les reports d'appels (numéro d'étage et de service).

Exemple : configuration du pupitre Chirurgie



Marquer le nom des services sur l'étiquette :

- 1 - Maternité
- 2 - Cardiologie
- 3 - Pédiatrie

Service Etage

Si pas de report mettre des [...].

8 Replacer l'outil face à la fenêtre et presser la touche Ⓢ pour configurer le pupitre principal. L'outil de configuration émet un BIP de validation.

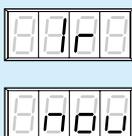
9 Après la configuration, remettre le micro-interrupteur U sur 0, l'afficheur s'éteint.

Nota :

Si votre installation possède des pupitres antérieurs à la version D pour le 78216 et C pour le 78217, ou en cas de non fonctionnement des reports, veuillez modifier la configuration des reports :

1 Ouvrir la fenêtre de configuration du pupitre principal.

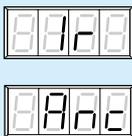
2 Basculer le micro-interrupteur U sur 1, le pupitre affiche:



3 Vérifier que le combiné est raccroché.

4 Sur le clavier composer : * 5 8 # 2

5 L'affichage devient :



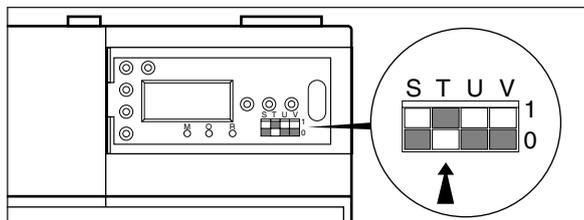
6 Remettre l'interrupteur U sur 0 pour revenir à une utilisation normale.

Pour revenir à la 1^{re} configuration, à l'étape 4, composer : * 5 8 # 1

Reconnaissance des chambres sur le pupitre principal

1 Ouvrir la fenêtre de configuration du pupitre principal.

2 Basculer le micro-interrupteur T sur 1 :



3 Pour la reconnaissance, 2 solutions :

Solution A :

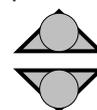
- En programme Appel : provoquer un appel puis un effacement dans chaque chambre.
- En programme Présence (s) : provoquer une présence puis un effacement de présence. Le pupitre enregistre chaque chambre.

Solution B :

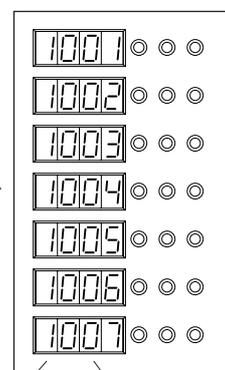
- Les interfaces envoient régulièrement leur n°. Après 15 minutes les chambres seront automatiquement reconnues.

4 Suite aux solutions A et B :

- Vérifier que toutes les chambres apparaissent sur le pupitre principal en faisant défiler l'affichage à l'aide des touches.



- Remettre le micro-interrupteur T sur 0, tous les afficheurs s'éteignent.

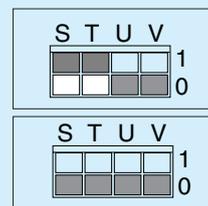


Etage Chambre

Nota :

A tout moment de l'exploitation, il est possible de vérifier les chambres enregistrées.

Mettre les micro-interrupteurs S et T sur 1 et faire défiler à l'aide des touches ▲ et ▼. Remettre ensuite S et T sur 0.



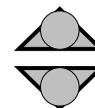
Effacement d'une chambre

(par exemple pour la déplacer sur un autre pupitre)

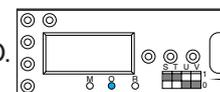
1 Mettre les micro-interrupteurs S et T sur 1.



2 Afficher la chambre à effacer sur la 1^{re} ligne à l'aide des touches.



3 Appuyer sur le poussoir d'effacement de chambre O.



4 Remettre les micro-interrupteurs S et T sur 0.

Mise en service (suite)

Configuration pupitre principal salles infirmières (suite)

Volume sonore

- Ouvrir la fenêtre de configuration.
- Positionner le micro-interrupteur U sur 1 : le pupitre affiche Ir.
- Vérifier que le combiné est accroché.
- Frapper le code *94 à l'aide du pavé numérique.
- Le pupitre affiche le niveau actuel du volume.
- Régler le volume à l'aide des touches du pavé numérique (de 0 à 7).
- Frapper le code *94 pour valider et revenir en mode infrarouge : le pupitre affiche Ir.
- Remettre le micro-interrupteur U sur 0 pour revenir en utilisation normale.

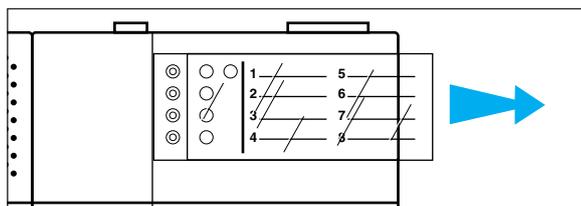
Test de l'affichage

- Ouvrir la fenêtre de configuration.
- Positionner le micro-interrupteur U sur 1 : le pupitre affiche Ir.
- Appuyer sur le bouton poussoir M. Vous testez alors le panneau d'affichage.
- Remettre le micro-interrupteur U sur 0 pour revenir en utilisation normale.

Configuration pupitre de centralisation

La configuration par défaut des pupitres réf. 782 16 et 782 17 est le mode de fonctionnement pupitre principal "salle infirmières". Pour configurer le pupitre en pupitre de centralisation

- Ôter le volet transparent et l'étiquette.



- Basculer le micro-interrupteur U sur 1, le 1^{er} afficheur affiche : la Led verte R s'allume.
- Si la Led clignote, problème sur le Bus, vérifier le câblage.
- Composez le code pour le mode pupitre de centralisation :

* (3) (3) # (2)

Remarque :

Pour revenir en mode pupitre principal composer sur le clavier : * (3) (3) # (1)

- Allumer l'outil de configuration, l'écran affiche :

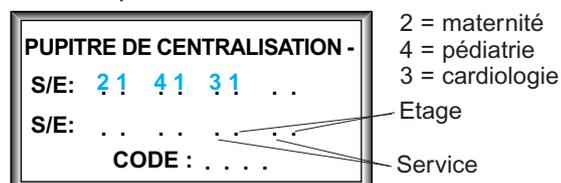


Important :

Pour la configuration de la fonction centralisation, l'utilisation d'un outil de configuration de version C est impérative. Vérifier l'étiquette située à l'intérieur du compartiment piles sur le volet.



- Placer l'outil face à la fenêtre et presser la touche ?.
- Renseigner l'écran à l'aide des touches numériques.



Le code est optionnel.

Inscrire dans le même ordre numérique les services correspondant sur l'étiquette.

<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	1	Maternité	5	_____
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	2	Pédiatrie	6	_____
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	3	Cardiologie	7	_____
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	4		8	_____

Le code est optionnel.

8 Replacer l'outil de configuration face à la fenêtre et presser la touche  pour programmer le pupitre. L'outil de configuration émet un BIP de validation.

9 Remettre le micro-interrupteur U sur 0.

Volume sonore

1 Ouvrir la fenêtre de configuration.

2 Positionner le micro-interrupteur U sur 1 : le pupitre affiche Ir.



3 Vérifier que le combiné est accroché.

4 Frapper le code *94 à l'aide du pavé numérique.

5 Le pupitre affiche le niveau actuel du volume.



6 Régler le volume à l'aide des touches du pavé numérique (de 0 à 7).

7 Frapper le code *94 pour valider et revenir en mode infrarouge : le pupitre affiche Ir.

8 Remettre le micro-interrupteur U sur 0 pour revenir en utilisation normale.

Test de l'affichage

1 Ouvrir la fenêtre de configuration.

2 Positionner le micro-interrupteur U sur 1 : le pupitre affiche Ir.



3 Appuyer sur le bouton poussoir M. Vous testez alors le panneau d'affichage.

4 Remettre le micro-interrupteur U sur 0 pour revenir en utilisation normale.

Configuration du bloc porte phonie

Configuration des paramètres

La configuration se fait à l'aide de l'outil Eliocad référence 78285.

1 Ouvrir la fenêtre de configuration du bloc de porte phonie.

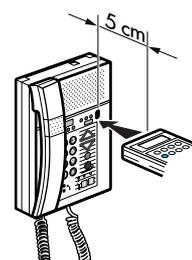
2 Basculer le micro-interrupteur U sur 1 : le bloc de porte affiche Ir.



3 Allumer l'outil de configuration, son écran affiche :



4 Placer l'outil de configuration face à la fenêtre du bloc de porte phonie et presser la touche . Si l'interrogation échoue, recommencer à l'étape 3.



5 Renseigner l'écran en indiquant :



Le n° d'Etage (de 0 à 9).

Le n° de Service (de 0 à 7).

Le n° de Chambre (de 000 à 999).

Le n° de Code (de 0 à 9999).

6 Replacer l'outil de configuration face à la fenêtre et presser la touche  pour configurer le bloc de porte phonie. L'outil de configuration émet un BIP de validation.

7 Après la configuration, remettre le micro-interrupteur U sur 0, l'afficheur s'éteint.

Mise en service (suite)

Code utilisation

Ce code est utilisé pour le verrouillage /déverrouillage du produit

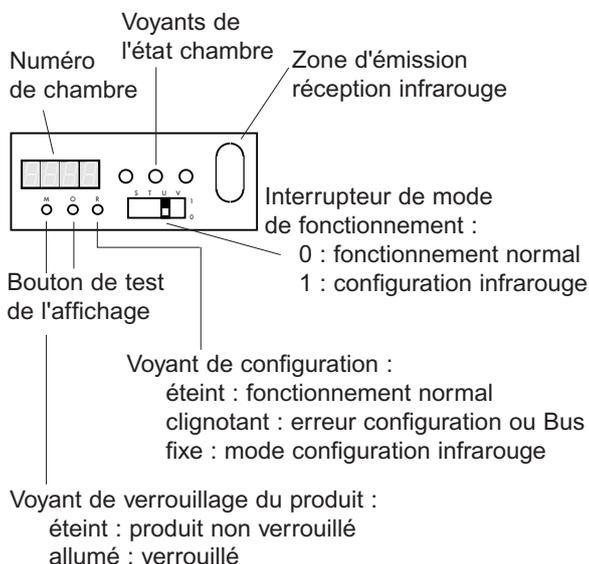
Le code n'est pas obligatoire. Pour un fonctionnement sans code, remplir la zone avec [...].
Le code peut comporter de 0 à 4 chiffres.

Réglage du volume sonore

- 1 Ouvrir la fenêtre de configuration.
- 2 Positionner le micro-interrupteur U sur 1 : le bloc de porte affiche Ir.
- 3 Vérifier que le combiné est accroché.
- 4 Frapper le code *94 à l'aide du pavé numérique.
- 5 Le bloc de porte affiche le niveau actuel du volume.
- 6 Régler le volume à l'aide des flèches montée et descente (de 0 à 7).
- 7 Frapper le code *94 pour valider et revenir en mode infrarouge : le bloc de porte affiche Ir.
- 8 Remettre le micro-interrupteur U sur 0 pour revenir en utilisation normale.

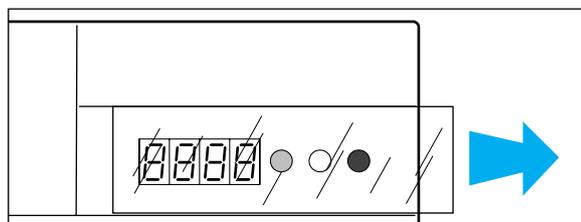
Test de l'affichage

En appuyant sur le bouton poussoir O il est possible de tester la partie affichage du bloc de porte.



Configuration pupitre secondaire

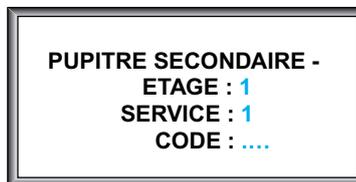
- 1 Ouvrir la fenêtre de configuration.



- 2 Mettre le micro-interrupteur en position 1.
- 3 Le pupitre affiche Ir.
- 4 La Led verte s'allume.
- 5 Si la Led clignote, problème sur le Bus, vérifier le câblage.
- 6 Allumer l'outil de configuration. Son écran affiche :



- 7 Placer l'outil contre la fenêtre et presser la touche , si l'interrogation échoue, recommencer à l'étape 6.
- 8 Renseigner l'écran à l'aide des touches numériques.



(code secret d'utilisation du pupitre 1 à 4 chiffres, si pas de code souhaité frapper [...]).

- 9 Replacer l'outil contre la fenêtre et presser la touche pour configurer le pupitre, l'outil de configuration émet un BIP de validation.
- 10 Remettre le micro-interrupteur sur 0 la Led verte s'éteint.
- 11 Refermer le volet.



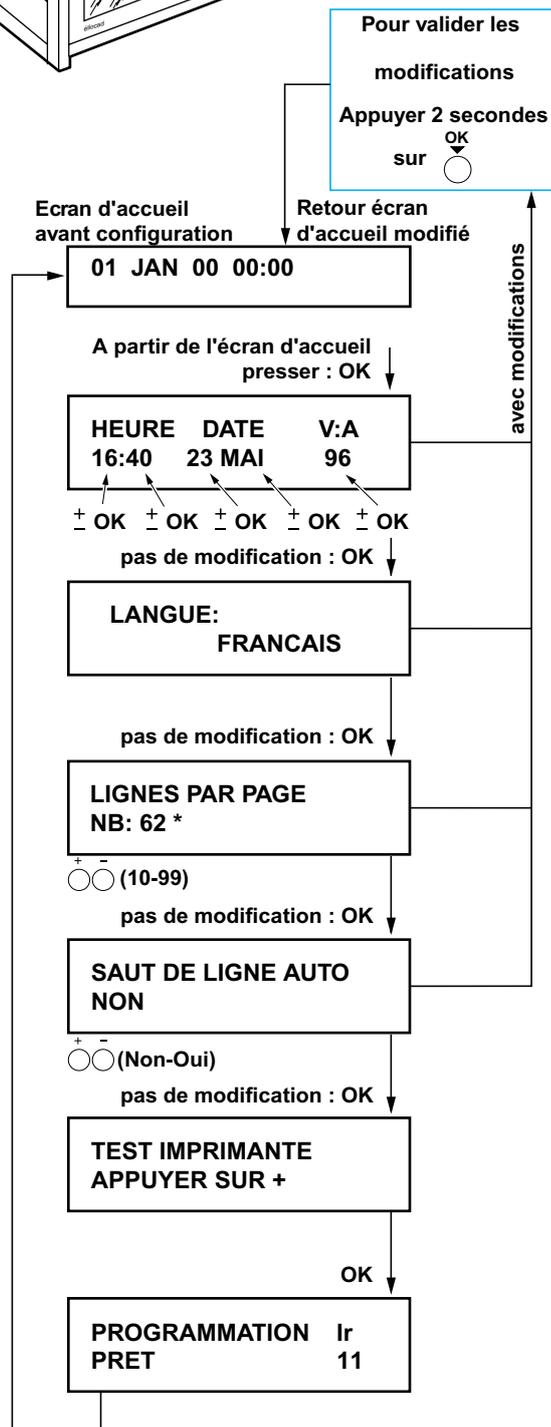
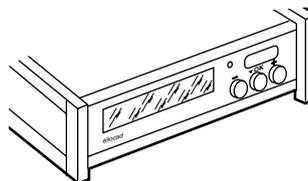
Volume sonore (2 positions)

- 1 Ouvrir la fenêtre de configuration.
- 2 Positionner le micro-interrupteur U sur 1 : le pupitre affiche Ir. 
- 3 Vérifier que le combiné est accroché (pour la réf. 78221).
- 4 Frapper le code *94 à l'aide du pavé numérique.
- 5 Le pupitre affiche le niveau actuel du volume. 
- 6 Régler le volume à l'aide des touches ▲ et ▼ (réglage 0 ou 7).
- 7 Frapper le code *94 pour valider et revenir en mode infrarouge : le pupitre affiche Ir.
- 8 Remettre le micro-interrupteur U sur 0 pour revenir en utilisation normale.

Test de l'affichage

- 1 Ouvrir la fenêtre de configuration.
- 2 Vérifier que le micro-interrupteur U se trouve sur 0.
- 3 Appuyer sur le bouton poussoir O. Vous testez alors le panneau d'affichage.

Configuration de l'interface imprimante

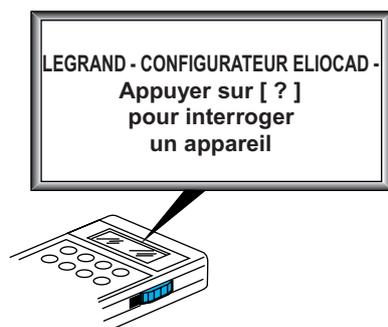


* nombre de ligne = 0 : impression au fil de l'eau sans en-tête

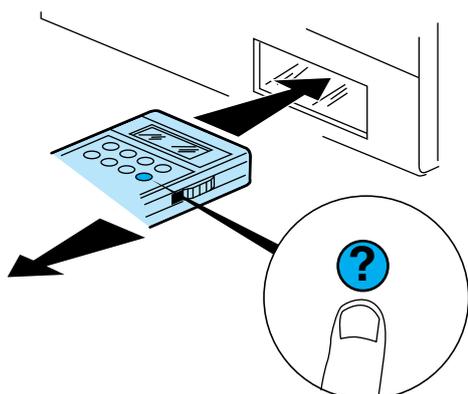
Mise en service (suite)

Configuration de l'interface imprimante (suite)

1 Allumer l'outil de configuration, son écran affiche :



2 Placer l'outil de configuration face à la fenêtre de l'interface, appuyer sur la touche .



Si l'interrogation échoue, recommencer à l'étape 1.

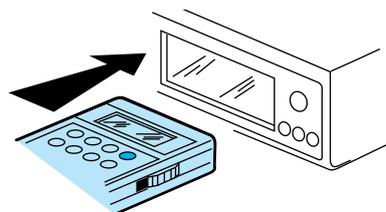
3 Renseigner l'écran en indiquant :



Renseigner les différentes zones à l'aide des touches numériques

Un seul service (ex. étage 3 service 2)	Tous les services d'un étage (ex.1 ^{er} étage)	Tous les services de tous les étages
③	①	○
②	○	○

4 Replacer l'outil de configuration face à la fenêtre de l'interface, appuyer sur la touche .



5 L'outil de configuration émet un BIP lorsque la configuration est effectuée.



6 Eteindre l'outil de configuration.



7 Presser la touche  (2 sec.) sur l'interface imprimante pour valider. La configuration est terminée.

Remarque :

- Lorsque l'imprimante n'est pas allumée ou mal connectée, l'écran suivant apparaît :

23 MAI 03 16:40
IMPRIM OFFLINE

- L'interface mémorise les messages jusqu'à l'affichage suivant :

23 MAI 03 16:40
MEMOIRE PLEINE

- Lorsque le câble Bus est mal connecté l'affichage suivant apparaît :

23 MAI 03 16:40
ERREUR BUS

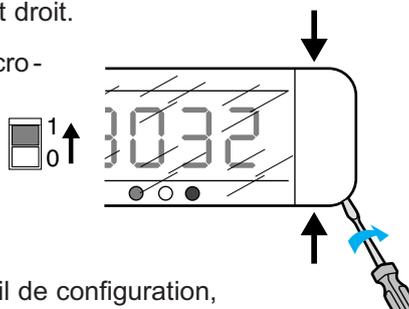
- Lorsqu'il n'y a plus de papier dans l'imprimante l'affichage suivant apparaît :

23 MAI 03 16:40
PLUS DE PAPIER

Configuration de l'afficheur de couloir

1 Ôter le capot droit.

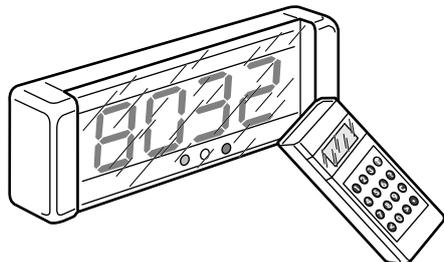
2 Mettre le micro-interrupteur sur 1 la Led verte s'allume.



3 Allumer l'outil de configuration, son écran affiche :



et l'appliquer face à la Led verte.



4 Presser la touche **?**, si l'interrogation échoue, recommencer à l'étape 3.

5 Renseigner l'écran à l'aide des touches.



6 Remettre l'outil face à la Led verte et presser la touche **?** pour configurer l'afficheur.

7 L'outil de configuration émet un BIP de confirmation.

8 Remettre le micro-interrupteur sur 0.

9 Remonter le capot.

Configuration de l'indicateur de niveau

L'indicateur de niveaux permet d'afficher les appels en cours. Les sorties peuvent commander des voyants ou alimenter d'autres périphériques (sonnerie, buzzer, contacteurs) en 24 Vdc. Cet appareil comporte 10 sorties réparties en 2 voies (voie A et voie B). Chaque voie est configurable séparément. Les sorties A1 à A4 et B1 à B4 correspondent respectivement à 8 services de l'établissement, donc à 8 pupitres principaux. L'adresse du voyant est donc constituée du n° de service et n° d'étage correspondant à son pupitre associé.

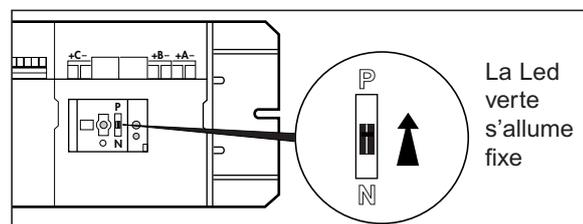
Les sorties AS et BS synthétisent tous les deux, les 8 services. Le fonctionnement des voyants est le suivant : chaque voyant est le reflet des appels en cours dans son service.

Événement	Etat des voyants
Appel malade radio	Clignotement lent
Appel sanitaire urgent alarme bio-médical	Clignotement rapide
Appel tranquilisé	Allumé en fixe
Appel effacé Affichage des présences	Extinction

D'autres fonctionnalités sont disponibles sur le produit. Consulter Legrand

1 Ouvrir la fenêtre de configuration.

2 Basculer le micro-interrupteur sur la position **P**.



Nota :

Si la Led continue à clignoter il y a un problème sur le Bus. Vérifier le câblage.

3 Allumer l'outil de configuration réf. 782 85.

Important :

Pour la configuration de la fonction centralisation, l'utilisation d'un outil de configuration de version C est impérative. Vérifier l'étiquette située à l'intérieur du compartiment piles sur le volet.

C

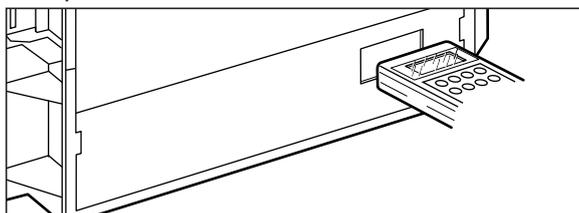
Mise en service (suite)

Configuration de l'indicateur de niveau (suite)

4 Son écran affiche.

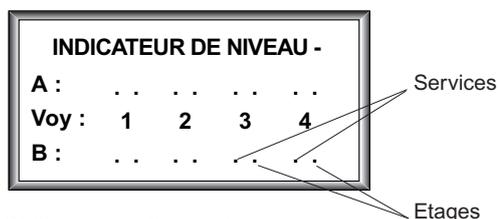


5 Le placer face à la fenêtre de l'indicateur.



6 Presser la touche **?**, un BIP retentit.

7 Retirer l'outil de configuration.
L'écran est le suivant :



Si l'interrogation échoue,
recommencer à l'étape 3.

8 Renseigner l'écran à l'aide des touches numériques. Pour chaque voyant, on saisit le Service et l' Etage du service concerné.

9 Replacer l'outil de configuration face à la fenêtre de l'indicateur de niveaux.

10 Presser la touche **↻**.
L'outil de configuration émet un BIP lorsque la configuration est effectuée.

Nota :

Après 2 minutes sans appui sur 1 touche, l'outil émet 10 Bips puis s'éteint.
Pour le rallumer, manœuvrer l'interrupteur (OFF - ON).

11 Remettre le micro-interrupteur de l'interface sur **N**.
La Led verte s'éteint.



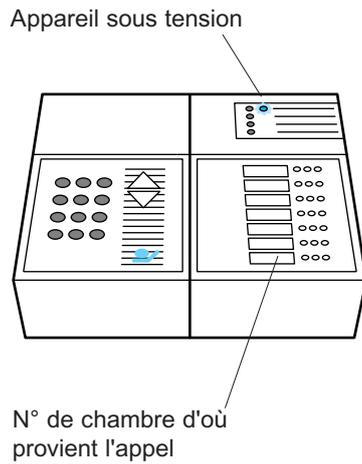
En cas d'anomalies

Symptômes	Causes et solutions
A la mise sous tension, les afficheurs et les voyants du pupitre clignotent, le buzzer retenti en continu. Puis après 10 secondes les voyants s'éteignent.	Absence du Bus ou inversion de la polarité : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier les connexions au niveau du boîtier de branchement, • Vérifier que le bouton RESET de l'alimentation Bus est bien en position OFF.
Sur une interface, le voyant vert clignote et les voyants du hublot de couloir s'allument en «chenillard» ou par intermittence. Le poussoir sur l'interface reste sans effet.	Absence du Bus ou inversion de la polarité : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier les connexions au niveau du bornier rouge et noir.
L'action sur les différents boutons poussoirs d'une chambre reste sans effet. Le voyant vert du pupitre principal est allumé. Le voyant vert de l'interface correspondante reste éteint lorsque l'on bascule l'interrupteur sur la position P.	Absence de l'alimentation pour voyant sur l'interface. Vérifier les connexions au niveau des bornes jaune et blanche.
La première action sur une poire d'appel déclenche un appel d'urgence (clignotement rapide des voyants rouges).	L'appel sanitaire et/ou l'alarme biomédicale sont inutilisés : <ul style="list-style-type: none"> • Shunter les bornes n°2-1 et/ou n°3-1.
Sur un bloc de porte phonie, les voyants s'allument en "chenillard".	Le bloc de porte phonie n'est pas configuré ou le Bus est absent : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la configuration du bloc de porte phonie à l'aide de l'outil de configuration, • Vérifier les connexions au niveau bornier Bus.
Sur un bloc de porte phonie, un des voyants clignote rapidement au lieu de s'allumer ou de clignoter normalement.	Le bloc de porte phonie a détecté un problème de voyant : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier l'ampoule du hublot de couloir, • Vérifier le câblage de la sortie voyant.
Sur une interface, un des voyants rouge clignote rapidement au lieu de s'allumer ou de clignoter normalement.	L'interface a détecté un problème de voyant ou de poussoir : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier l'ampoule du hublot de couloir, • Vérifier le câblage de la sortie voyant, • Vérifier le câblage des poussoirs en NF. Les entrées inutilisées doivent être court-circuitées.

Fonctionnement des pupitres

Pupitre principal sans phonie réf. 782 16

Voyants d'appel



	Appel malade		Appel sanitaire : intervention obligatoire de l'infirmière
	Appel tranquilisé, en attente d'intervention		Infirmière présente dans la chambre
	Appel d'urgence de l'infirmière depuis la chambre		2 ^{ème} présence dans la chambre (médecin, aide-soignante, etc...)
	Appel d'urgence par la 2 ^{ème} personne présente dans la chambre		Appel d'urgence avec 2 présences



Fixe

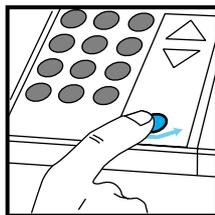


Clignotant lent



Clignotant rapide

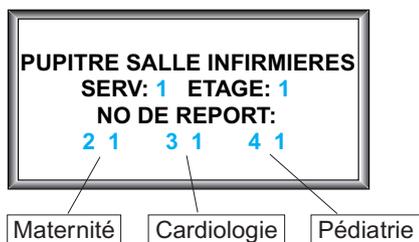
Tranquillisation des appels



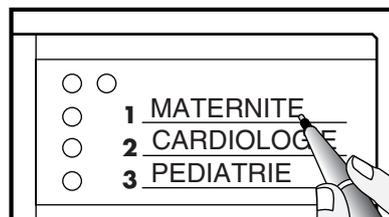
Appuyer sur la touche



Renvoi des appels vers un autre service



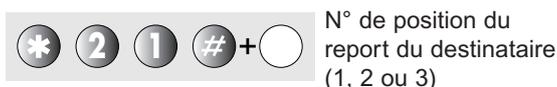
1 Au préalable, la programmation du pupitre aura été réalisée à l'aide de l'outil de configuration (voir exemple p. 29).



2 Inscrire le nom des services où pourront être renvoyés les appels.
 Bien respecter l'ordre dans lequel ont été saisis les services destinataires du renvoi sur l'outil de configuration.
 ex. : 1=maternité 2=cardiologie 3=pédiatrie

Activer un renvoi d'appel

Composer :

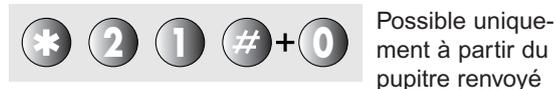


Exemple : maternité en position 1 sur le paramètre de report et sur l'étiquette du pupitre.



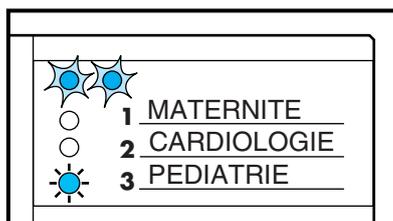
Annuler un renvoi

Composer :



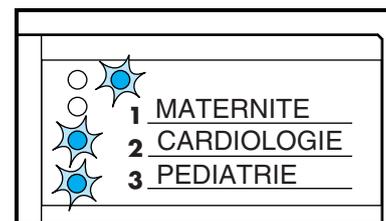
Visualisation des renvois sur le pupitre

Exemple 1 : les appels de ce pupitre sont renvoyés au service pédiatrie.



Exemple 2 :

Ce pupitre reçoit en plus des siens, les appels des services cardiologie et pédiatrie



Défilement des appels mémorisés



Faire défiler les appels

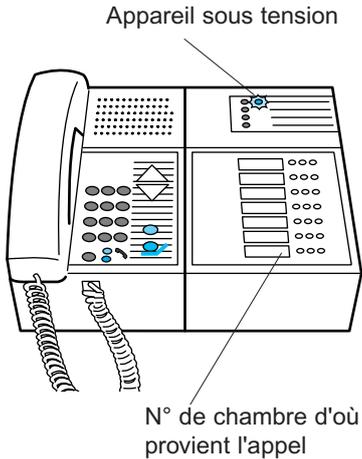


Faire défiler les appels

Fonctionnement des pupitres (suite)

Pupitre principal avec phonie réf. 782 17

Voyants d'appel

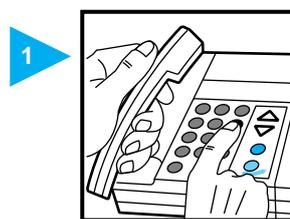


		Appel malade			Appel sanitaire : intervention obligatoire de l'infirmière
		Appel tranquillisé, en attente d'intervention			Infirmière présente dans la chambre
		Appel d'urgence de l'infirmière depuis la chambre			2 ^{ème} présence dans la chambre (médecin, aide-soignante, etc...)
		Appel d'urgence par la 2 ^{ème} personne présente dans la chambre			Appel d'urgence avec 2 présences



Communication avec les chambres/pupitres

Décrocher ou appuyer sur la touche



Répondre à l'appel d'un patient

Composer le N° de la chambre
Exemple : 1454



ou

Appeler toutes les chambres

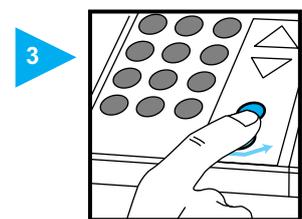


ou

Appeler les chambres avec 1^{re} présence affichée

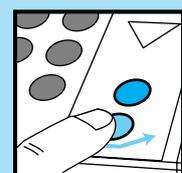


Avant de raccrocher, effacer éventuellement l'appel



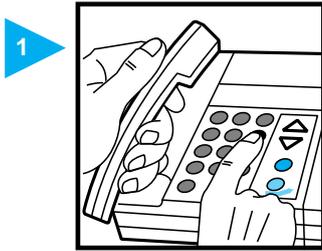
Remarque :

- Pour raccrocher en mains libres presser sur la touche



Tranquilliser tous les appels

Décrocher
ou appuyer
sur la touche 



Remarque :

- Pour raccrocher en
mains libres presser
sur la touche 

Attention !

Sur les pupitres ou
les blocs de porte
phonie, il faut impé-
rativement racro-
cher en main libre
ou avec le combiné
tout appel répondu.

(Sinon la direction
devient inactive).

Appeler la chambre affichée sur la 1^{re} ligne **Avant de raccrocher, effacer éventuellement l'appel**

Composer sur le clavier :



ou

Appeler le pupitre
de centralisation



ou

Appeler un autre
pupitre principal



ou

Répondre à un appel entrant

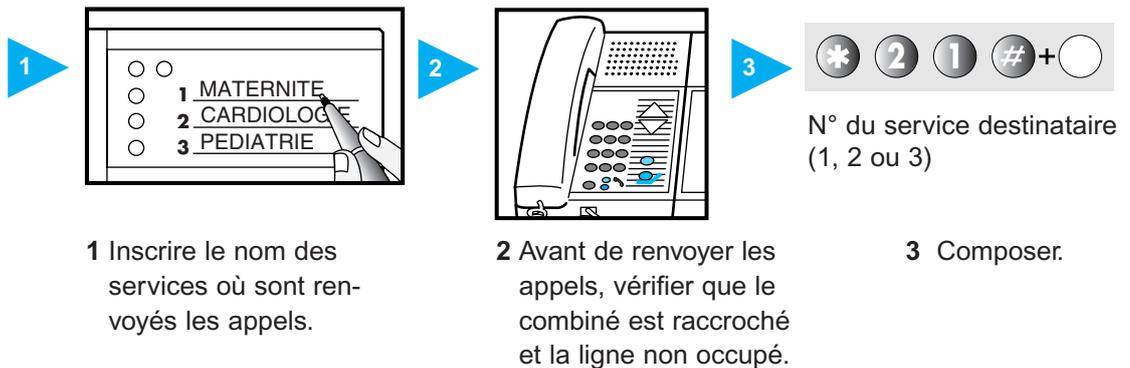
- Provenant d'un autre pupitre principal, du pupitre de centralisation ou de bloc de porte phonie.
- Un appel entrant est signalé par une sonnerie type téléphone.

Fonctionnement des pupitres (suite)

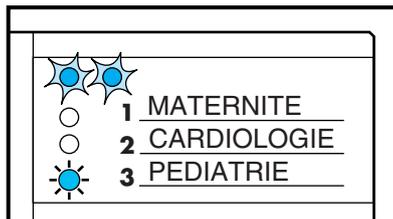
Pupitre principal avec phonie

réf. 78217 (suite)

Renvoi des appels vers un autre service

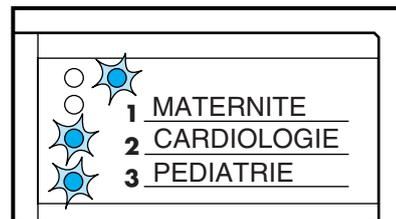


Votre pupitre renvoi les appels vers un autre service



Exemple : les appels de ce pupitre sont renvoyés au service pédiatrie

Votre pupitre reçoit les appels d'un autre service



Exemple : Ce pupitre reçoit les appels des services cardiologie et pédiatrie en plus des siens

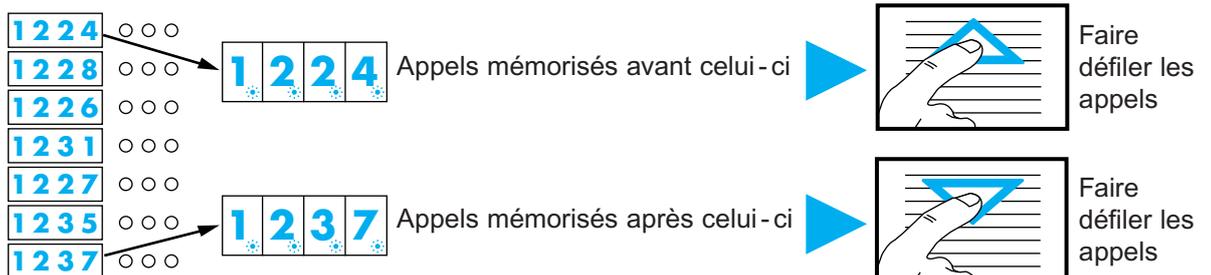
Annuler un renvoi

Composer :



Possible uniquement à partir du pupitre renvoyé

Défilement des appels mémorisés



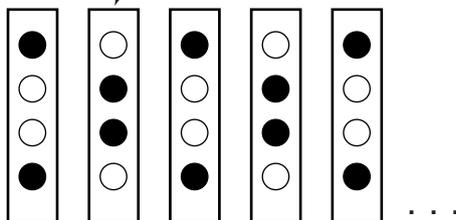
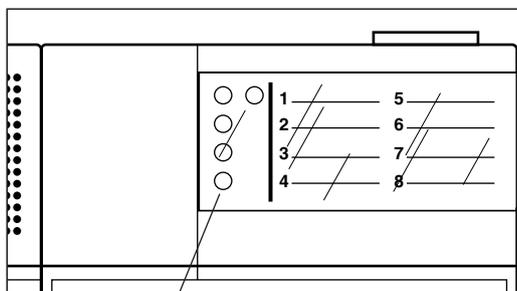
Code d'utilisation du pupitre de centralisation

Le pupitre de centralisation peut être verrouillé par un code secret de 1 à 4 chiffres. Ce code n'est pas obligatoire, pour un fonctionnement sans code, remplir la zone avec [...].

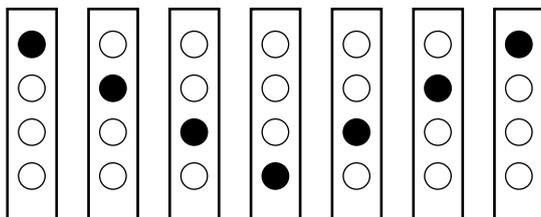
Le verrouillage, en cas d'utilisation du code, est automatique au bout de 5 minutes si aucun appui sur une touche du pupitre n'a été effectué.

Visualisation verrouillage

Quand le produit est verrouillé, les leds jaunes s'allument comme suit :



Quand le produit est déverrouillé, les leds jaunes s'allument comme suit :



Lorsque le pupitre est verrouillé, seule la visualisation des états des chambres est active. Les fonctions phonie, tranquillisation et effacement d'appels sont inhibées.

Pour accéder à ces fonctions, il faut frapper le code secret programmé.

Une fois le pupitre déverrouillé, il est possible de le bloquer en frappant de nouveau le code. Au bout de 5 minutes d'inactivité, le pupitre se verrouille automatiquement.

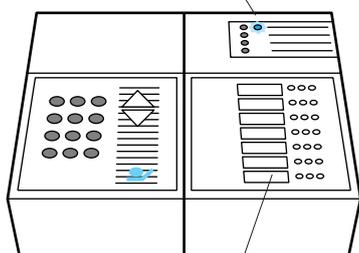
Fonctionnement des pupitres (suite)

Pupitre de centralisation sans phonie réf. 782 16

Le pupitre de centralisation offre les mêmes fonctions qu'un pupitre principal dans la "salle infirmières", mis à part la fonction report qui n'existe pas.

Voyants d'appel

Appareil sous tension



N° de chambre d'où provient l'appel



Appel malade



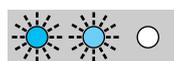
Appel sanitaire : intervention obligatoire de l'infirmière



Appel tranquilisé, en attente d'intervention



Infirmière présente dans la chambre



Appel d'urgence de l'infirmière depuis la chambre



2^{ème} présence dans la chambre (médecin, aide-soignante, etc...)



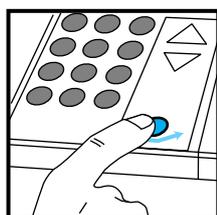
Appel d'urgence par la 2^{ème} personne présente dans la chambre



Appel d'urgence avec 2 présences



Tranquillisation des appels



Appuyer sur la touche



La fonction tranquillisation est effectuée dans un premier temps aux 4 services numérotés 1, 2, 3 et 4, puis 5 secondes après aux 4 services 5, 6, 7 et 8.

Défilement des appels mémorisés

1224	○○○
1228	○○○
1226	○○○
1231	○○○
1227	○○○
1235	○○○
1237	○○○



Appels mémorisés avant celui-ci



Faire défiler les appels



Appels mémorisés après celui-ci

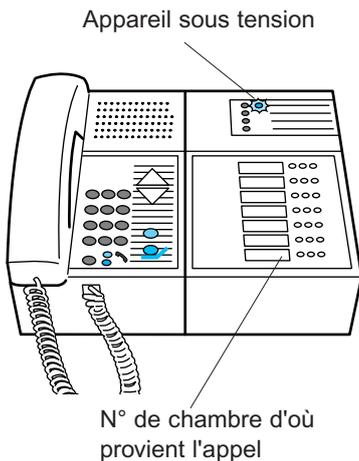


Faire défiler les appels

Pupitre de centralisation avec phonie réf. 782 17

Le pupitre de centralisation offre les mêmes fonctions qu'un pupitre principal dans la salle d'infirmière, mis à part la fonction report qui n'existe pas.

Voyants d'appel



		Appel malade			Appel sanitaire : intervention obligatoire de l'infirmière
		Appel tranquillisé, en attente d'intervention			Infirmière présente dans la chambre
		Appel d'urgence de l'infirmière depuis la chambre			2 ^{ème} présence dans la chambre (médecin, aide-soignante, etc...)
		Appel d'urgence par la 2 ^{ème} personne présente dans la chambre			Appel d'urgence avec 2 présences



Fixe



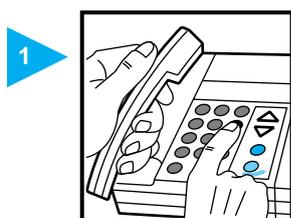
Clignotant lent



Clignotant rapide

Communication avec les chambres/pupitres

Décrocher ou appuyer sur la touche



Remarque :

- Pour raccrocher en mains libres presser sur la touche

Attention !

Sur les pupitres ou les blocs de porte phonie, il faut impérativement raccrocher en main libre ou avec le combiné tout appel répondu. (Sinon la direction devient inactive).

Répondre à l'appel d'un patient

Composer le N° de la chambre
Exemple : 1454



ou

Appeler toutes les chambres

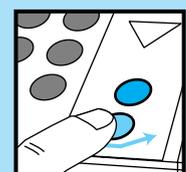
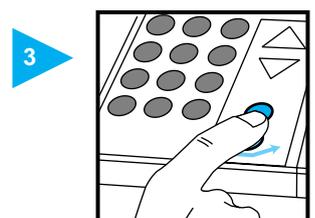


ou

Appeler les chambres avec 1^{re} présence affichée



Avant de raccrocher, effacer éventuellement l'appel



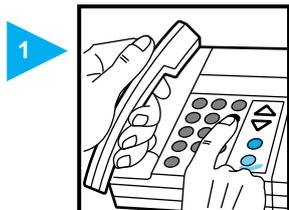
Tranquilliser tous les appels

Fonctionnement des pupitres (suite)

Pupitre de centralisation avec phonie

réf. 782 17 (suite)

Décrocher
ou appuyer
sur la touche 



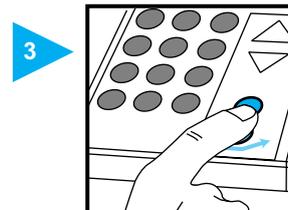
Appeler la chambre affichée sur la 1^{re} ligne Avant de raccrocher, effacer éventuellement l'appel

Composer sur le clavier :



ou

Appeler un pupitre principal



Remarques :

- Pour raccrocher en mains libres presser sur la touche 

- Si le pupitre est verrouillé, composer le code avant de décrocher

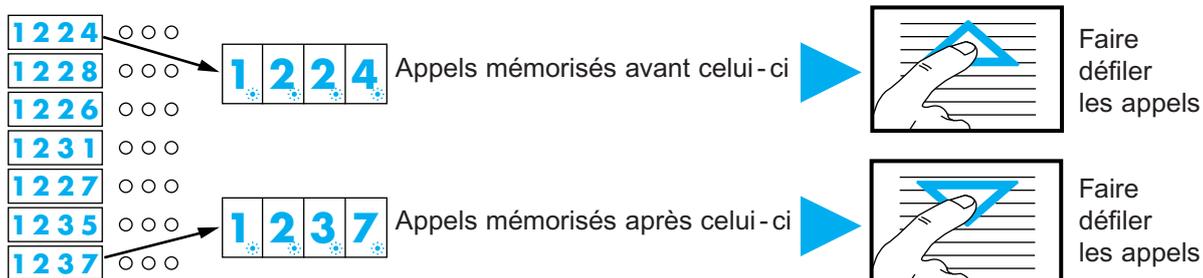


ou

Répondre à un appel entrant

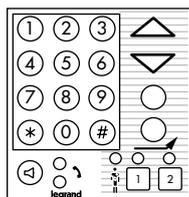
- Provenant d'un pupitre principal.
- Un appel entrant est signalé par une sonnerie type téléphone.
- Il suffit de décrocher le combiné ou d'appuyer sur la touche main libre  pour répondre à l'appel entrant.

Défilement des appels mémorisés



Fonctionnement du bloc de porte phonie

Fonctionnement en mode "chambre"



Tout appel ou alarme biomédicale de la chambre est affiché sur le bloc de porte phonie et est transmis aux autres appareils de l'installation. Les présences sont activées et désactivées par appui successifs sur les touches 1 et 2.

Phonie

Lorsque la chambre est appelée en phonie, trois signaux sonores sont émis par le bloc de porte phonie.

Le bloc de porte phonie intègre un système de secret qui évite l'écoute du malade sans son accord. Sans action sur la poire d'appel, le microphone de la chambre reste inactif et le patient ne peut que parler à la personne appelante. Par contre, l'écoute des messages du personnel soignant est possible. Pour lever le secret, c'est à dire pouvoir être écouté, le patient doit appuyer sur la poire d'appel. La levée du secret est active jusqu'à la fin de la communication. Le secret est levé automatiquement lorsque la chambre est en appel ou en tranquillisation.

Fonctionnement en mode "pupitre"

Le bloc de porte assure depuis la chambre toutes les fonctions des pupitres Eliocad. Ces fonctions ne sont accessibles que lorsque une présence est activée dans la chambre.

Une fois la présence affichée, le bloc de porte affiche l'état des chambres de l'installation. Le bloc de porte affiche une seule chambre à la fois. Si plusieurs chambres sont en appel ou en présence, il est possible d'y accéder avec les touches montée et descente.

Verrouillage/déverrouillage du bloc de porte

Les fonctions tranquillisation phonie et effacement d'appel sont verrouillables. Si un code a été programmé (voir configuration), il est nécessaire de le composer pour y accéder.

Le verrouillage est signalé par le voyant jaune

situé sous l'afficheur (allumé = verrouillé).

Pour déverrouiller, il suffit de composer le code secret programmé. Une fois déverrouillé, le voyant jaune s'éteint et les fonctions sont accessibles. Pour verrouiller de nouveau le bloc de porte, composer le code secret.

Remarque : s'il n'y a aucune présence, le fait de composer le code secret fait passer la chambre en présence infirmière. Le bloc de porte est alors déverrouillé.

Fonctions "tranquillisation"

Cette fonction est accessible produit déverrouillé. La tranquillisation permet de signaler au patient que son appel est pris en compte. La tranquillisation s'effectue sur tous les appels malade ou radio en même temps.

Fonctions "phonie"

Cette fonction est accessible produit déverrouillé. La phonie permet de dialoguer avec le patient d'une autre chambre. Pour établir une communication :

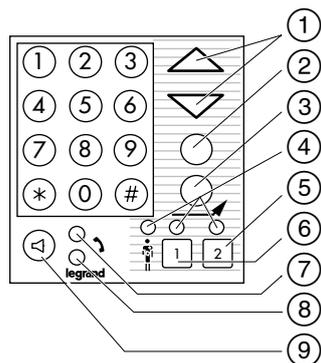
1. décrocher le combiné ou appuyer sur le bouton "mains libres".
2. Composer le numéro de la chambre : le bloc de porte émet 3 BIP.
3. Dialoguer avec la chambre.
4. Raccrocher ou appuyer sur le bouton "mains libres" pour arrêter la communication.

Fonction complémentaire : lorsqu'une présence est activée dans une chambre, le bloc de porte phonie émet un signal sonore lorsqu'une autre chambre appelle.

Fonctionnement du bloc de porte phonie (suite)

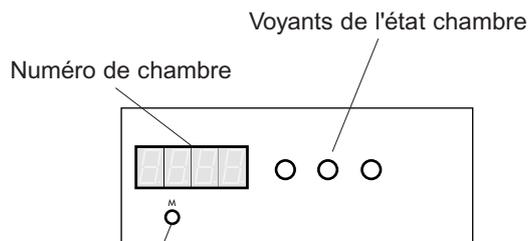
Le pavé numérique permet :

- combiné accroché :
 - le verrouillage/déverrouillage du produit
 - l'accès au réglage de volume (*94 en mode infrarouge uniquement) voir configuration page 30
- combiné décroché :
 - la composition des numéros pour la phonie :
 - ④ 4 chiffres : appel d'une chambre
 - ④ *0 : appel de la chambre affichée
 - ④ *22 : diffusion vers les chambres en présence infirmière
 - ④ *23 : diffusion vers toutes les chambres
 - ④ *9 : appel du pupitre principal



- ① Ces deux touches permettent de faire défiler les appels ou de régler le volume.
- ② Cette touche efface les appels. Elle est active uniquement lorsqu'une liaison phonie avec la chambre est établie.
- ③ Cette touche tranquillise les appels. Elle est active seulement lorsqu'il y a une présence et que le produit est déverrouillé.
- ④ Ces 3 voyants indiquent l'état de la chambre. C'est la recopie du hublot de couloir.
- ⑤ Cette touche permet de mettre et d'effacer une deuxième présence (médecin, aide soignante).
- ⑥ Cette touche permet de mettre et d'effacer la présence infirmière.
- ⑦ Ce voyant indique l'occupation de la ligne phonie.
- ⑧ Ce voyant indique que la phonie est en mode mains libres.
- ⑨ Cette touche permet de passer du mode combiné au mode mains libres.

Zone d'affichage



- Voyants de verrouillage du produit :
- éteint : produit non verrouillé
 - allumé : verrouillé

Fonctionnement de l'interface imprimante

Chaque message passant sur le Bus est imprimé.

De plus chaque interface de chambre se teste toutes les 15 minutes et envoie le résultat du test (Déclaration OK ou Chambre HS).

Repos
Appel malade
Appel bio-médical
Appel sanitaires
Appel radio
Tranquillise
Présence infirmière
Appel urgent infirmière
Appel simple autre chambre
Appel urgent autre chambre
Présence médecin
Présence médecin + infirmière
Appel simple autre chambre + présence médecin
Appel urgent autre chambre + présence médecin
Appel urgent infirmière + médecin
Appel urgent médecin
Déclaration OK
Voyant rouge HS
Voyant jaune HS
Voyant jaune HS rouge HS
Voyant vert HS
Voyant vert HS rouge HS
Voyant vert HS jaune HS
Voyant vert HS jaune HS rouge HS
Chambre manquante
Appel radio pile OK
Appel radio pile basse
Tranquillisation pupitre
Prise de ligne
Effacement appel
Diffusion chambre avec prés.inf.
Diffusion générale
Libération de ligne
Demande de regroupement
Annulation de regroupement
Reset du pupitre
Accusé de réception
Déclaration du pupitre
Pupitre manquant
Etat du regroupement
Remise à zéro de cette chambre
Ecoutez ces services/étage
Effacement des appels
Demande de l'état des chambres
Demande de l'état des chambres pas au repos
-+-+ >>> Test imprimante (no chambre = no ligne)"
... fin de test imprimante <<<<"

Exemples d'impression

DATE	HEURE	CHAMBRE	ÉVÉNEMENT
24 AVRIL 2003	09:40	2401	Repos
24 AVRIL 2003	09:40	2401	Accusé de réception
24 AVRIL 2003	09:40	2402	Appel malade
24 AVRIL 2003	09:40	2402	Accusé de réception
24 AVRIL 2003	09:40	2403	Appel bio-médical
24 AVRIL 2003	09:40	2403	Accusé de réception
24 AVRIL 2003	09:40	2404	Appel sanitaires
24 AVRIL 2003	09:40	2404	Accusé de réception
24 AVRIL 2003	09:40	2405	Appel radio
24 AVRIL 2003	09:40	2405	Accusé de réception
24 AVRIL 2003	09:41	2406	Tranquillise
24 AVRIL 2003	09:41	2406	Accusé de réception
24 AVRIL 2003	09:41	2407	Présence infirmière
24 AVRIL 2003	09:41	2407	Accusé de réception
24 AVRIL 2003	09:41	2408	Appel urgent infirmière
24 AVRIL 2003	09:41	2408	Accusé de réception
24 AVRIL 2003	09:41	2409	Appel simple autre chambre
24 AVRIL 2003	09:41	2409	Accusé de réception
24 AVRIL 2003	09:41	2410	Appel urgent autre chambre
24 AVRIL 2003	09:41	2410	Accusé de réception
24 AVRIL 2003	09:42	2411	Présence médecin
24 AVRIL 2003	09:42	2411	Accusé de réception
24 AVRIL 2003	09:42	2412	Présence médecin + infirmière
24 AVRIL 2003	09:42	2412	Accusé de réception
24 AVRIL 2003	09:42	2413	Appel simple autre chambre + présence médecin
24 AVRIL 2003	09:42	2413	Accusé de réception
24 AVRIL 2003	09:42	2414	Appel urgent autre chambre + présence médecin
24 AVRIL 2003	09:42	2414	Accusé de réception
24 AVRIL 2003	09:42	2415	Appel urgent infirmière + médecin
24 AVRIL 2003	09:42	2415	Accusé de réception
24 AVRIL 2003	09:42	2416	Appel urgent médecin
24 AVRIL 2003	09:42	2416	Accusé de réception
24 AVRIL 2003	09:43	2432	Déclaration OK
24 AVRIL 2003	09:43	2433	Voyant rouge HS
24 AVRIL 2003	09:43	2434	Voyant jaune HS
24 AVRIL 2003	09:43	2435	Voyant jaune HS
24 AVRIL 2003	09:43	2436	Voyant rouge HS
24 AVRIL 2003	09:43	2437	Voyant vert HS
24 AVRIL 2003	09:43	2438	Voyant vert HS rouge HS
24 AVRIL 2003	09:43	2439	Voyant vert HS jaune HS
24 AVRIL 2003	09:43	2440	Chambre HS



LEGRAND
SNC au capital de 6 200 000 €
CS Limoges B 389 290 586 (92 B 412)
Code A.P.E. 516 J
N° d'identification TVA
FR 15 389 290 586

Siège social
128, av. du Maréchal-de-Lattre-de-Tassigny
87045 Limoges Cedex - France
☎ 05 55 06 87 87 +
téléx : 580048 F
télécopieur : 05 55 06 88 88